

# **Sberbank Magyarország Zrt.**

Éves beszámoló

2015. december 31.

## **Tartalomjegyzék**

Független könyvvizsgálói jelentés

Independent Auditors' Report - This is a translation of the Hungarian Report

Mérleg

Eredménykimutatás

Kiegészítő Melléklet

Üzleti jelentés

## Független Könyvvizsgálói Jelentés

A Sberbank Magyarország Zrt.  
részvényesei részére

### Az éves beszámolóról készült jelentés

1.) Elvégeztük a Sberbank Magyarország Zrt. ("Társaság") mellékelt 2015. évi éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló a 2015. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből - melyben az eszközök és források egyező végösszege 379.445 M Ft, a mérleg szerinti eredmény 11.276 M Ft veszteség -, az ezen időponttal végződő évre vonatkozó eredménykimutatásból és a számviteli politika meghatározó elemeit és az egyéb magyarázó információkat tartalmazó kiegészítő mellékletből áll.

### A vezetés felelőssége az éves beszámolóért

2.) A vezetés felelős a megbízható és valós képet nyújtó éves beszámoló elkészítéséért és bemutatásáért a számviteli törvényben foglaltakkal összhangban, valamint az olyan belső kontrollokért, amelyeket a vezetés szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes éves beszámoló elkészítése.

### A könyvvizsgáló felelőssége

3.) A mi felelősségünk az éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálatunk alapján. Könyvvizsgálatunkat a magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardokkal és a könyvvizsgálatra vonatkozó - Magyarországon érvényes - törvényekkel és egyéb jogszabályokkal összhangban hajtottuk végre. Ezek a standardok megkövetelik, hogy megfeleljünk az etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és hajtsuk végre, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az éves beszámoló mentes-e lényeges hibás állításoktól.

4.) A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálói bizonyítékot szerezni az éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatainak felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló a megbízható és valós képet nyújtó éves beszámoló gazdálkodó egység általi elkészítése szempontjából releváns belső kontrollt azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálói eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a gazdálkodó egység belső kontrolljának hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek megfelelőségének és a vezetés által készített számviteli becslések ésszerűségének, valamint az éves beszámoló átfogó bemutatásának értékelését is.

5.) Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt könyvvizsgálói véleményünk megadásához.

#### **Vélemény**

6.) Véleményünk szerint az éves beszámoló megbízható és valós képet ad a Sberbank Magyarország Zrt. 2015. december 31-én fennálló vagyoni és pénzügyi helyzetéről valamint az ezen időponttal végződő évre vonatkozó jövedelmi helyzetéről a számviteli törvényben foglaltakkal összhangban.

#### **Egyéb ügyek**

7.) A jelen független könyvvizsgálói jelentés a soron következő közgyűlésre, a tulajdonosi határozat meghozatala céljából készült és így nem tartalmazza az ezen a közgyűlésen meghozandó határozatok esetleges hatását.


#### **Egyéb jelentéstételi kötelezettség: az üzleti jelentésről készült jelentés**

8.) Elvégeztük a Sberbank Magyarország Zrt. 2015. évi üzleti jelentésének a vizsgálatát. A vezetés felelős az üzleti jelentésnek a számviteli törvényben foglaltakkal összhangban történő elkészítéséért. A mi felelősségünk az üzleti jelentés és az ugyanazon üzleti évre vonatkozó éves beszámoló összhangjának megítélése. Az üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélésére korlátozódott és nem tartalmazta egyéb, a Társaság nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését. Véleményünk szerint a Sberbank Magyarország Zrt. 2015. évi üzleti jelentése a Sberbank Magyarország Zrt. 2015. évi éves beszámolójának adataival összhangban van.

Budapest, 2016. április 7.



Virágh Gabriella  
Ernst & Young Kft.  
Nyilvántartásba-vételi szám: 001165



Virágh Gabriella  
Kamarai tag könyvvizsgáló  
Kamarai tagsági szám: 004245



**This is a translation of the Hungarian Report**

**Independent Auditors' Report**

To the Shareholders of Sberbank Magyarország Zrt.

**Report on financial statements**

1.) We have audited the accompanying 2015 annual financial statements of Sberbank Magyarország Zrt. ("the Company"), which comprise the balance sheet as at 31 December 2015 - showing a balance sheet total of HUF 379,445 million and a loss for the year of HUF 11,276 million -, the related profit and loss account for the year then ended and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

**Management's responsibility for the financial statements**

2.) Management is responsible for the preparation and presentation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Hungarian Accounting Law, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

**Auditors' responsibility**

3.) Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with Hungarian National Auditing Standards and with applicable laws and regulations in Hungary. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

4.) An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

5.) We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

### **Opinion**

6.) In our opinion the annual financial statements give a true and fair view of the equity and financial position of Sberbank Magyarország Zrt. as at 31 December 2015 and of the results of its operations for the year then ended in accordance with the Hungarian Accounting Law.

### **Other matters**

7.) This independent auditor's report has been issued for consideration by the forthcoming shareholders' meeting for decision making purposes and, as such, does not reflect the impact, if any, of the resolutions to be adopted at that meeting.

### **Other reporting requirement- Report on the business report**

8.) We have reviewed the business report of Sberbank Magyarország Zrt. for 2015. Management is responsible for the preparation of the business report in accordance with the Hungarian Accounting Law. Our responsibility is to assess whether the business report is consistent with the financial statements for the same financial year. Our work regarding the business report has been restricted to assessing whether the business report is consistent with the financial statements and did not include reviewing other information originated from non-audited financial records. In our opinion, the business report of Sberbank Magyarország Zrt. for 2015 corresponds to the disclosures in the 2015 financial statements of Sberbank Magyarország Zrt.

Budapest, 7 April 2016

(The original Hungarian language version has been signed.)

Virágh Gabriella  
Ernst & Young Kft.  
Registration No. 001165

Virágh Gabriella  
Registered auditor  
Chamber membership No.: 004245

1 0 7 7 6 9 9 9 - 6 4 1 9 - 1 1 4 - 0 1

Statisztikai számjel

0 1 - 1 0 - 0 4 1 7 2 0

Cégjegyzék száma

## **SBERBANK MAGYARORSZÁG** **Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

H-1088 Budapest, Rákóczi út 7.

Tel.: 06-1-328-6666

### **2015. évi** **Éves beszámolója**

Keltezés: Budapest, 2016. április 07.



---

Szabó Richard  
Elnök-vezérigazgató  
Sberbank Magyarország Zrt.



---

Tudisconé Gyöngyösi Éva  
Pénzügyi igazgató  
Sberbank Magyarország Zrt.

SBERBANK MAGYARORSZÁG ZRT.

MÉRLEG (HITELINTÉZETEK) Eszközök (aktívák)

2015. december 31.

Adatok MFI-ban

A tétel megnevezése	Előző év	Tárgyév
<b>1. Pénzeszközök</b>	<b>54,467</b>	<b>52,193</b>
<b>2. Állampapírok</b>	<b>32,950</b>	<b>45,200</b>
<b>a) forgatási célú</b>	<b>23,114</b>	<b>24,205</b>
<b>b) befektetési célú</b>	<b>9,836</b>	<b>20,995</b>
<b>2./A Állampapírok értékelési különbözete</b>	<b>67</b>	<b>52</b>
<b>3. Hitelintézetekkel szembeni követelések</b>	<b>66,138</b>	<b>74,427</b>
<b>a) látra szóló</b>	<b>7,060</b>	<b>17,912</b>
<b>b) egyéb követelés pénzügyi szolgáltatásból</b>	<b>55,845</b>	<b>53,919</b>
ba) éven belüli lejáratú	2,033	28,228
Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben	370	13,073
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	-	-
- MNB-vel szemben	-	-
- elszámolóházzal szemben	-	-
bb) éven túli lejáratú	53,812	25,691
Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben	8,520	7,704
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	-	-
- MNB-vel szemben	-	-
- elszámolóházzal szemben	-	-
<b>c) befektetési szolgáltatásból</b>	<b>3,233</b>	<b>2,596</b>
Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben	-	-
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	-	-
- elszámolóházzal szemben	-	-
<b>3./A Hitelintézetekkel szembeni követelések értékelési különbözete</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>4. Ügyfelekkel szembeni követelések</b>	<b>283,178</b>	<b>197,449</b>
<b>a) pénzügyi szolgáltatásból</b>	<b>283,157</b>	<b>197,445</b>
aa) éven belüli lejáratú	77,072	63,158
Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben	982	761
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	-	-
ab) éven túli lejáratú	206,085	134,287
Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben	1,762	-
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	-	-
<b>b) befektetési szolgáltatásból</b>	<b>21</b>	<b>4</b>
Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben	-	-
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	-	-
ba) tőzsdei befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó követelés	-	-
bb) tőzsdén kívüli befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó követelés	12	4
bc) befektetési szolgáltatási tevékenységből eredő, ügyfelekkel szembeni követelés	9	-
bd) elszámolóházi tevékenységet végző szervezettel, központi szerződő féllel szembeni követelés	-	-
be) egyéb befektetési szolgáltatásból adódó követelés	-	-
<b>4./A Ügyfelekkel szembeni követelések értékelési különbözete</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>5. Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, beleértve a rögzített kamatozásúakat is</b>	<b>977</b>	<b>1,330</b>
<b>a) helyi önkormányzatok és egyéb államháztartási szervek által kibocsátott értékpapírok (ide nem értve az állampapírokat)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
aa) forgatási célú	-	-
ab) befektetési célú	-	-
<b>b) más kibocsátó által kibocsátott értékpapírok</b>	<b>977</b>	<b>1,330</b>
ba) forgatási célú	-	-
Ebből: - kapcsolt vállalkozás által kibocsátott	-	-
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozás által kibocsátott	-	-
- visszavásárolt saját kibocsátású	-	-
bb) befektetési célú	977	1,330
Ebből: - kapcsolt vállalkozás által kibocsátott	-	-
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozás által kibocsátott	-	-
<b>5./A Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok értékelési különbözete</b>	<b>-</b>	<b>-</b>



SBERBANK MAGYARORSZÁG ZRT.

MÉRLEG (HITELINTÉZETEK) Eszközök (aktívák)

2015. december 31.

Adatok MFT-ban

A tétel megnevezése	Előző év	Tárgyév
<b>6. Részvények és más változó hozamú értékpapírok</b>	-	-
<b>a) részvények, részesedések forgatási célra</b>	-	-
Ebből: - kapcsolt vállalkozás által kibocsátott	-	-
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozás által kibocsátott	-	-
<b>b) változó hozamú értékpapírok</b>	-	-
ba) forgatási célú	-	-
bb) befektetési célú	-	-
<b>6./A Részvények és más változó hozamú értékpapírok értékelési különbözete</b>	-	-
<b>7. Részvények, részesedések befektetési célra</b>	82	81
<b>a) részvények, részesedések befektetési célra</b>	82	81
Ebből: - hitelintézetekben lévő részesedés	66	67
<b>b) befektetési célú részvények, részesedések értékhelyesbítése</b>	-	-
Ebből: - hitelintézetekben lévő részesedés	-	-
<b>7./A Befektetési célú részvények, részesedések értékelési különbözete</b>	-	-
<b>8. Részvények, részesedések kapcsolt vállalkozásban</b>	18	548
<b>a) részvények, részesedések befektetési célra</b>	18	548
Ebből: - hitelintézetekben lévő részesedés	-	-
<b>b) befektetési célú részvények, részesedések értékhelyesbítése</b>	-	-
Ebből: - hitelintézetekben lévő részesedés	-	-
<b>9. Immateriális javak</b>	1,860	1,621
<b>a) immateriális javak</b>	1,860	1,621
<b>b) immateriális javak értékhelyesbítése</b>	-	-
<b>10. Tárgyi eszközök</b>	3,055	2,253
<b>a) pénzügyi és befektetési szolgáltatási célú tárgyi eszközök</b>	3,055	2,253
aa) ingatlanok	2,326	1,780
ab) műszaki berendezések, gépek, felszerelések, járművek	660	461
ac) beruházások	69	12
ad) beruházásra adott előlegek	-	-
<b>b) nem közvetlenül pénzügyi és befektetési szolgáltatási célú tárgyi eszközök</b>	-	-
ba) ingatlanok	-	-
bb) műszaki berendezések, gépek, felszerelések, járművek	-	-
bc) beruházások	-	-
bd) beruházásra adott előlegek	-	-
<b>c) tárgyi eszközök értékhelyesbítése</b>	-	-
<b>11. Saját részvények</b>	-	-
<b>12. Egyéb eszközök</b>	1,271	358
<b>a) készletek</b>	69	24
<b>b) egyéb követelések</b>	1,202	334
Ebből: - kapcsolt vállalkozással szembeni követelés	280	1
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szembeni követelés	-	-
<b>12./A Egyéb követelések értékelési különbözete</b>	-	-
<b>12./B Származékos ügyletek pozitív értékelési különbözete</b>	4,915	1,717
<b>13. Aktív időbeli elhatárolások</b>	3,294	2,216
<b>a) bevételek aktív időbeli elhatárolása</b>	1,884	1,640
<b>b) költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása</b>	314	317
<b>c) halasztott ráfordítások</b>	1,096	259
<b>Eszközök összesen</b>	<b>452,272</b>	<b>379,445</b>
<b>Ebből: - FORGÓESZKÖZÖK</b>		
{(1+2.a)+3.c)+3.a)+3.ba)+4.aa)+4.b)+5.aa)+5.ba)+6.a)+6.ba)+11+12+ a 2/A, 3/A, 4/A, 5/A, 6/A, 12/A és 12/B tételek előbbi altételekhez kapcsolódó értékei}	173,200	190,375
- BEFEKTETETT ESZKÖZÖK		
{(2.b)+3.bb)+4.ab)+5.ab)+5.bb)+6.bb)+7+8+9+10+ a 2/A, 3/A, 4/A, 5/A, 6/A, 7/A, 12/A, és a 12/B tételek előbbi altételekhez illetve tételhez kapcsolódó értékei}	275,778	186,853

Keltezés: Budapest, 2016. április 07.

Szabó Richard  
 Elnök-vezérigazgató  
 Sberbank Magyarország Zrt.

Tudiscona Gyöngyösi Éva  
 Pénzügyi igazgató  
 Sberbank Magyarország Zrt.



A tétel megnevezése	Előző év	Tárgyév
<b>1. Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek</b>	<b>128,991</b>	<b>82,099</b>
<b>a) látraszóló</b>	<b>4,755</b>	<b>1,170</b>
<b>b) meghatározott időre lekötött, pénzügyi szolgáltatásból adódó kötelezettség</b>	<b>123,493</b>	<b>80,929</b>
ba) éven belüli lejáratú	18,799	8,975
Ebből: - kapcsolattal szemben	7,872	-
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	-	-
- MNB-vel szemben	5,593	6,789
- elszámolóházzal szemben	-	-
bb) éven túli lejáratú	104,694	71,954
Ebből: - kapcsolattal szemben	22,257	24,597
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	-	-
- MNB-vel szemben	18,319	19,936
- elszámolóházzal szemben	-	-
<b>c) befektetési szolgáltatásból</b>	<b>743</b>	<b>-</b>
Ebből: - kapcsolattal szemben	-	-
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	-	-
- elszámolóházzal szemben	-	-
<b>1/A Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek értékelési különbözete</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>2. Ügyfelekkel szembeni kötelezettségek</b>	<b>249,311</b>	<b>227,449</b>
<b>a) takarékbetétek</b>	<b>12</b>	<b>9</b>
aa) látraszóló	-	-
ab) éven belüli lejáratú	12	9
ac) éven túli lejáratú	-	-
<b>b) egyéb kötelezettségek pénzügyi szolgáltatásból</b>	<b>249,274</b>	<b>227,387</b>
ba) látraszóló	103,203	117,664
Ebből: - kapcsolattal szemben	83	176
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	-	-
bb) éven belüli lejáratú	143,369	104,448
Ebből: - kapcsolattal szemben	337	196
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	-	-
bc) éven túli lejáratú	2,702	5,275
Ebből: - kapcsolattal szemben	-	-
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	-	-
<b>c) befektetési szolgáltatásból</b>	<b>25</b>	<b>53</b>
Ebből: - kapcsolattal szemben	-	-
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	-	-
ca) tőzsdei befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó kötelezettség	-	-
cb) tőzsdén kívüli befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó kötelezettség	-	-
cc) befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó, ügyfelekkel szembeni kötelezettség	25	53
cd) elszámolóházi tevékenységet végző szervezettel, központi szerződő féllel szembeni kötelezettség	-	-
ce) egyéb befektetési szolgáltatásból adódó kötelezettség	-	-
<b>2/A Ügyfelekkel szembeni kötelezettségek értékelési különbözete</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>3. Kibocsátott értékpapírok miatt fennálló kötelezettség</b>	<b>5,573</b>	<b>5,547</b>
<b>a) kibocsátott kötvények</b>	<b>5,573</b>	<b>5,547</b>
aa) éven belüli lejáratú	-	-
Ebből: - kapcsolattal szemben	-	-
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	-	-
ab) éven túli lejáratú	5,573	5,547
Ebből: - kapcsolattal szemben	-	-
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	-	-
<b>b) kibocsátott egyéb hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
ba) éven belüli lejáratú	-	-
Ebből: - kapcsolattal szemben	-	-
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	-	-
bb) éven túli lejáratú	-	-
Ebből: - kapcsolattal szemben	-	-
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	-	-
<b>c) számviteli szempontból értékpapírként kezelt, de a Tpt. szerint értékpapírnak nem minősülő hitelviszonyt megtestesítő okiratok</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
ca) éven belüli lejáratú	-	-
Ebből: - kapcsolattal szemben	-	-
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	-	-
cb) éven túli lejáratú	-	-
Ebből: - kapcsolattal szemben	-	-
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	-	-

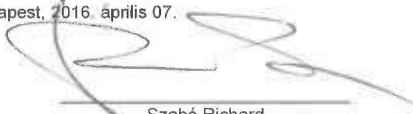
SBERBANK MAGYARORSZÁG ZRT.

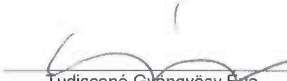
MÉRLEG (HITELINTÉZETEK) Források (Passzívák)  
 2015. december 31.

Adatok MFT-ban

A tétel megnevezése	Előző év	Tárgyév
<b>4. Egyéb kötelezettségek</b>	<b>2,829</b>	<b>11,365</b>
<b>a) éven belüli lejáratú</b>	<b>2,829</b>	<b>11,365</b>
Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben	239	9,620
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	-	-
- szövetkezeti formában működő hitelintézetnél tagok más vagyoni hozzájárulása	-	-
<b>b) éven túli lejáratú</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben	-	-
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	-	-
<b>4.IA Származékos ügyletek negatív értékelési különbözete</b>	<b>2,464</b>	<b>292</b>
<b>5. Passzív időbeli elhatárolások</b>	<b>2,714</b>	<b>2,640</b>
<b>a) bevételek passzív időbeli elhatárolása</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>b) költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása</b>	<b>2,662</b>	<b>2,609</b>
<b>c) halasztott bevételek</b>	<b>52</b>	<b>31</b>
<b>6. Céltartalékok</b>	<b>6,060</b>	<b>1,154</b>
<b>a) céltartalék nyugdíjra és végkielégítésre</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>b) kockázati céltartalék függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre</b>	<b>612</b>	<b>762</b>
<b>c) általános kockázati céltartalék</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>d) egyéb céltartalék</b>	<b>5,448</b>	<b>392</b>
<b>7. Hátrasorolt kötelezettségek</b>	<b>11,129</b>	<b>16,995</b>
<b>a) alárendelt kölcsöntőke</b>	<b>11,129</b>	<b>16,995</b>
Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben	11,129	16,995
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	-	-
<b>b) szövetkezeti formában működő hitelintézetnél a tagok más vagyoni hozzájárulása</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>c) egyéb hátrasorolt kötelezettség</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben	-	-
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	-	-
<b>8. Jegyzett tőke</b>	<b>37,268</b>	<b>37,268</b>
Ebből: - visszavásárolt tulajdoni részesedés névértéken	-	-
<b>9. Jegyzett, de még be nem fizetett tőke (-)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>10. Tőketartalék</b>	<b>74,745</b>	<b>74,745</b>
<b>a) a részvény, részesedés névértéke és kibocsátási értéke közötti különbözet (ázsiai)</b>	<b>73,855</b>	<b>73,855</b>
<b>b) egyéb</b>	<b>890</b>	<b>890</b>
<b>11. Általános tartalék</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>12. Eredménytartalék (±)</b>	<b>-59,759</b>	<b>-68,924</b>
<b>13. Lekötött tartalék</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>14. Értékelési tartalék</b>	<b>112</b>	<b>91</b>
<b>a.) értékhelyesbítés értékelési tartaléka</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>b.) valós értékelés értékelési tartaléka</b>	<b>112</b>	<b>91</b>
<b>15. Mérleg szerinti eredmény (±)</b>	<b>-9,165</b>	<b>-11,276</b>
<b>Források összesen</b>	<b>452,272</b>	<b>379,445</b>
<b>Ebből: - RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK</b>		
[1.a)+1.ba)+1.c)+1/A+2.aa)+2.ab)+2.ba)+2.bb)+2.c)+2/A+3.aa)+3.ba)+3.ca)+4.a)+4/A]	276,199	243,976
<b>- HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK</b>		
[1.bb)+2.ac)+2.bc)+3.ab)+3.bb)+3.cb)+4.b)+7]	124,098	99,771
<b>- SAJÁT TŐKE</b>		
(8-9+10+11+12+13+14+15)	43,201	31,904
<b>Mérlegen kívüli követelések</b>	<b>547,022</b>	<b>410,921</b>
<b>1. Függő követelések</b>	<b>305,931</b>	<b>254,782</b>
<b>2. Biztos (jövőbeni) követelések</b>	<b>241,091</b>	<b>156,139</b>
<b>Mérlegen kívüli kötelezettségek</b>	<b>337,667</b>	<b>251,455</b>
<b>1. Függő kötelezettségek</b>	<b>97,581</b>	<b>96,129</b>
<b>2. Biztos (jövőbeni) kötelezettségek</b>	<b>240,086</b>	<b>155,326</b>

Keltezés: Budapest, 2016. április 07.

  
 Szabó Richard  
 Elnök-vezérigazgató  
 Sberbank Magyarország Zrt.

  
 Tüdisoné Gyöngyösi Éva  
 Pénzügyi igazgató  
 Sberbank Magyarország Zrt.

1 0 7 7 6 9 9 9 - 6 4 1 9 - 1 1 4 - 0 1  
 Statisztikai számjel

SBERBANK MAGYARORSZÁG ZRT.

EREDMÉNYKIMUTATÁS (HITELINTÉZETEK)  
 2015. december 31.

Adatok MFT-ban

A tétel megnevezése	Előző év	Tárgyév
<b>1. Kapott kamatok és kamatjellegű bevételek</b>	<b>17,116</b>	<b>11,805</b>
<b>a) rögzített kamatozású hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok után kapott (járó) kamatbevételek</b>	<b>2,806</b>	<b>757</b>
Ebből: - kapcsolt vállalkozástól	-	-
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	-	-
<b>b) egyéb kapott kamatok és kamatjellegű bevételek</b>	<b>14,310</b>	<b>11,048</b>
Ebből: - kapcsolt vállalkozástól	232	287
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	-	-
<b>2. Fizetett kamatok és kamatjellegű ráfordítások</b>	<b>6,208</b>	<b>3,560</b>
Ebből: - kapcsolt vállalkozásnak	566	382
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	-	-
<b>KAMATKÜLÖNBÖZET (1-2)</b>	<b>10,908</b>	<b>8,245</b>
<b>3. Bevételek értékpapírokból</b>	<b>31</b>	<b>38</b>
<b>a) bevételek forgatási célú részvényekből, részesedésekből (osztalék, részesedés)</b>	-	-
<b>b) bevételek kapcsolt vállalkozásban lévő részesedésekből (osztalék, részesedés)</b>	-	-
<b>c) bevételek egyéb részesedésekből (osztalék, részesedés)</b>	<b>31</b>	<b>38</b>
<b>4. Kapott (járó) jutalék- és díjbevételek</b>	<b>7,160</b>	<b>6,923</b>
<b>a) egyéb pénzügyi szolgáltatás bevételeiből</b>	<b>7,072</b>	<b>6,899</b>
Ebből: - kapcsolt vállalkozástól	1	1
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	-	-
<b>b) befektetési szolgáltatások bevételeiből (kivéve a kereskedési tevékenység bevételeit)</b>	<b>88</b>	<b>24</b>
Ebből: - kapcsolt vállalkozástól	-	-
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	-	-
<b>5. Fizetett (fizetendő) jutalék- és díjráfordítások</b>	<b>1,534</b>	<b>3,702</b>
<b>a) egyéb pénzügyi szolgáltatás ráfordításaiból</b>	<b>1,455</b>	<b>3,702</b>
Ebből: - kapcsolt vállalkozásnak	7	1,428
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak	-	-
<b>b) befektetési szolgáltatások ráfordításaiból (kivéve a kereskedési tevékenység ráfordításait)</b>	<b>79</b>	-
Ebből: - kapcsolt vállalkozásnak	-	-
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak	-	-
<b>6. Pénzügyi műveletek nettó eredménye [6.a)-6.b)+6.c)-6.d)]</b>	<b>1,137</b>	<b>83</b>
<b>a) egyéb pénzügyi szolgáltatás bevételeiből</b>	<b>1,578</b>	<b>934</b>
Ebből: - kapcsolt vállalkozástól	-	-
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	-	-
- értékelési különbözet	-	-
<b>b) egyéb pénzügyi szolgáltatás ráfordításaiból</b>	<b>66</b>	<b>187</b>
Ebből: - kapcsolt vállalkozásnak	-	-
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak	-	-
- értékelési különbözet	-	-
<b>c) befektetési szolgáltatás bevételeiből (kereskedési tevékenység bevétele)</b>	<b>1,623</b>	<b>1,553</b>
Ebből: - kapcsolt vállalkozástól	-	-
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	-	-
- forgatási célú értékpapírok értékvesztésének visszairása	-	-
- értékelési különbözet	719	684
<b>d) befektetési szolgáltatás ráfordításaiból (kereskedési tevékenység ráfordítása)</b>	<b>1,998</b>	<b>2,217</b>
Ebből: - kapcsolt vállalkozásnak	-	-26
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak	-	-
- forgatási célú értékpapírok értékvesztése	-	-
- értékelési különbözet	161	776



SBERBANK MAGYARORSZÁG ZRT.

EREDMÉNYKIMUTATÁS (HITELINTÉZETEK)  
 2015. december 31.

Adatok MFI-ban

A tétel megnevezése	Előző év	Tárgyév
<b>7. Egyéb bevételek üzleti tevékenységből</b>	<b>2,128</b>	<b>10,558</b>
<b>a) nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás bevételei</b>	<b>568</b>	<b>96</b>
Ebből: - kapcsolt vállalkozástól	9	4
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	-	-
<b>b) egyéb bevételek</b>	<b>1,560</b>	<b>10,462</b>
Ebből: - kapcsolt vállalkozástól	58	280
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	-	-
- készletek értékvesztésének visszairása	-	-
<b>8. Általános igazgatási költségek</b>	<b>10,960</b>	<b>10,699</b>
<b>a) személyi jellegű ráfordítások</b>	<b>5,879</b>	<b>5,941</b>
aa) bérköltség	4,270	4,333
ab) személyi jellegű egyéb kifizetések	277	247
Ebből: - társadalombiztosítási költségek	-	-
= nyugdíjjal kapcsolatos költségek	-	-
ac) bérjárulékok	1,332	1,361
Ebből: - társadalombiztosítási költségek	1,158	1,168
= nyugdíjjal kapcsolatos költségek	-	-
<b>b) egyéb igazgatási költségek (anyagjellegű ráfordítások)</b>	<b>5,081</b>	<b>4,758</b>
<b>9. Értékcsökkenési leírás</b>	<b>1,384</b>	<b>1,337</b>
<b>10. Egyéb ráfordítások üzleti tevékenységből</b>	<b>13,353</b>	<b>10,937</b>
<b>a) nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás ráfordításai</b>	<b>568</b>	<b>96</b>
Ebből: - kapcsolt vállalkozásnak	-	-
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak	-	-
<b>b) egyéb ráfordítások</b>	<b>12,785</b>	<b>10,841</b>
Ebből: - kapcsolt vállalkozásnak	45	279
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak	-	-
- készletek értékvesztése	-	-
<b>11. Értékvesztés követelések után és kockázati céltartalékképzés a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre</b>	<b>10,405</b>	<b>8,937</b>
<b>a) értékvesztés követelések után</b>	<b>10,261</b>	<b>8,614</b>
<b>b) kockázati céltartalékképzés a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre</b>	<b>144</b>	<b>323</b>
<b>12. Értékvesztés visszairása követelések után és kockázati céltartalék felhasználása a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre</b>	<b>7,171</b>	<b>8,407</b>
<b>a) értékvesztés visszairása követelések után</b>	<b>7,110</b>	<b>8,234</b>
<b>b) kockázati céltartalék felhasználása a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre</b>	<b>61</b>	<b>173</b>
<b>12/A Általános kockázati céltartalék felhasználás értéke</b>	-	-
<b>13. Értékvesztés a befektetési célú, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, kapcsolt- és egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásban való részvények, részesedések után</b>	<b>35</b>	<b>3,520</b>
<b>14. Értékvesztés visszairása a befektetési célú, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, kapcsolt- és egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásban való részvények, részesedések után</b>	<b>18</b>	<b>16</b>
<b>15. Szokásos (üzleti) tevékenység eredménye</b>	<b>-9,118</b>	<b>-4,862</b>
<b>Ebből: - PENZÜGYI ÉS BEFEKTETÉSI SZOLGÁLTATÁS EREDMÉNYE</b>	<b>-9,118</b>	<b>-4,862</b>
[1-2+3+4-5+6+7.b)-8-9-10.b)-11+12-13+14]	-	-
- NEM PENZÜGYI ÉS BEFEKTETÉSI SZOLGÁLTATÁS EREDMÉNYE [7.a)-10.a)]	-	-
<b>16. Rendkívüli bevételek</b>	<b>18</b>	<b>2,338</b>
<b>17. Rendkívüli ráfordítások</b>	<b>65</b>	<b>8,752</b>
<b>18. Rendkívüli eredmény (16-17)</b>	<b>-47</b>	<b>-6,414</b>
<b>19. Adózás előtti eredmény (+15+18)</b>	<b>-9,165</b>	<b>-11,276</b>
<b>20. Adófizetési kötelezettség</b>	-	-
<b>21. Adózott eredmény (+19-20)</b>	<b>-9,165</b>	<b>-11,276</b>
<b>22. Általános tartalékképzés, felhasználás (±)</b>	-	-
<b>23. Eredménytartalék igénybevétele osztalékokra, részesedésre</b>	-	-
<b>24. Jóváhagyott osztalék és részesedés</b>	-	-
Ebből: - kapcsolt vállalkozásnak	-	-
- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásnak	-	-
<b>25. Mérleg szerinti eredmény (+21-/+22+23-24)</b>	<b>-9,165</b>	<b>-11,276</b>

Keltezés: Budapest, 2016. április 07.

Szabó Richard  
 Elnök-vezérigazgató  
 Sberbank Magyarország Zrt.

Tudisconé Gyöngyös, Éva  
 Pénzügyi igazgató  
 Sberbank Magyarország Zrt.

**SBERBANK Magyarország**  
**Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET**

**2015. december 31.**



## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

### TARTALOMJEGYZÉK

<b>1. ÁLTALÁNOS RÉSZ</b> .....	<b>3</b>
<b>1.1. A SBERBANK MAGYARORSZÁG ZRT. BEMUTATÁSA</b> .....	<b>3</b>
<b>1.2. A SBERBANK MAGYARORSZÁG ZRT. SZÁMVITELI RENDSZERÉNEK JELLEMZŐI</b> .....	<b>7</b>
<b>1.3. SZÁMVITELI POLITIKA</b> .....	<b>8</b>
1.3.1. Általános értékelési szabályok .....	9
1.3.1.1. Deviza eszközök és források értékelése .....	9
1.3.1.2. Valós értéken történő értékelés szabályai .....	9
1.3.1.3. Követelések értékelésének szabályai .....	14
1.3.1.4. Befektetések értékelésének szabályai .....	15
1.3.1.5. Immateriális javak és tárgyi eszközök értékelésének szabályai .....	15
1.3.1.6. A kamatok elszámolása és függővé tétele .....	16
<b>1.4 A Kúria 2/2014. számú PJE határozatából származó egyes követelmények érvényre juttatásának érdekében hatályba lépett jogszabályok és a további intézkedések hatása a Bank 2015. évi működésére</b> .....	<b>17</b>
1.4.1 A Kúriának a pénzügyi intézmények fogyasztói kölcsönszerződéseire vonatkozó jogegységi határozatával kapcsolatos egyes kérdések rendezéséről és elszámolás szabályairól szóló jogszabályok hatása .....	17
1.4.2 Az egyes fogyasztói kölcsönszerződések devizanemének módosulásával kapcsolatos kérdések rendezéséről szóló jogszabály hatása .....	18
1.4.3 A tisztességtelen árfolyam alkalmazásából és az egyoldalú kamatemelésből eredő visszatérítés, valamint a devizanem váltásból eredő pénzügyi hatások kezelése .....	18
<b>1.5 Mérlegfordulónap utáni lényeges események</b> .....	<b>19</b>
<b>2. SPECIÁLIS RÉSZ</b> .....	<b>21</b>
<b>2.1. A Bank 2015. évi főbb mutatószámai és értékelése</b> .....	<b>21</b>
<b>2.2. A bank vagyoni, pénzügyi, jövedelmi helyzete</b> .....	<b>22</b>
2.2.1. Eszközök .....	22
2.2.2. Források .....	34

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

---

2.2.3. Eredménykimutatás .....	41
2.2.4. Mérlegen kívüli tételek .....	51
2.2.5. Tájékoztató adatok .....	53

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

### 1. ÁLTALÁNOS RÉSZ

#### 1.1. A Sberbank Magyarország Zrt. bemutatása

A Sberbank Magyarország 1993. augusztus 27-én kezdte meg működését Magyarországi Volksbank Zrt. néven. Alapításkori jegyzett tőkéje 1,000 millió forint, és a kizárólagos tulajdonos az Österreichische Volksbanken AG (ÖVAG) volt. A Bank főrészvényese 1996-tól a Volksbank International AG (VBI), az ÖVAG leányvállalata. 2012. február 15-én lezárult a VBI 100%-os akvizíciójának folyamata, melynek eredményeképpen a Bank többségi tulajdonosa az oroszországi Sberbank leányvállalata lett. 2012. november 5-től az anyavállalat Sberbank Europe AG néven működik tovább.

2013. november 1-től Bankunk új neve Sberbank Magyarország Zrt.

A Bank alapításkori jegyzett tőkéje működése során több alkalommal megemelésre került.

A Bank jegyzett tőkéje 2014. december 31-én és 2015. december 31-én egyaránt 37,268 millió forint volt, azonban 2015. december 31-én a bank többségi tulajdonosa, a Sberbank Europe AG tőkeemelést hajtott végre, melyet a cégbíróság a mérleg fordulónapját követően, 2016. január 12-én jegyeztet be. A tőkeemelés eredményeképpen a Bank jegyzett tőkéje e naptól kezdődően 37,269 millió forintra emelkedett.

A Bank cégbíróságon bejegyzett alaptőkéje 2015. december 31-én 37,268 db, nyomdai úton előállított, egyenként 1,000,000 forint (azaz egymillió magyar forint) törzsrészvényből áll. A tőketartalék összege 74,745 millió forint.

A tulajdonosi szerkezet és a részvények megoszlása 2015. december 31-én a következő:

Részvényes	Törzs-részvények száma (darab)	Szavazati arány (%)	Részvények száma összesen (darab)	Tulajdoni arány (%)
<b>Sberbank Europe AG</b> AT 1010 Wien Schwarzenberplatz 3.	36,868	99	36,868	99
<b>Türkiye Halk Bankasi</b> TU 06240 Ankara Eskisehir Yolu 2. Cadde No: 63, Sögütözü	400	1	400	1
<b>Összesen:</b>	<b>37,268</b>	<b>100</b>	<b>37,268</b>	<b>100</b>

#### A Sberbank Magyarország Zrt. főbb adatai:

- székhelye: 1088 Budapest, Rákóczi út 7.
- cégjegyzék száma: 01-10-041720

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

---

- adószáma: 10776999-2-44
- Statisztikai számjele: 10776999-6419-114-01
- MNB-nél vezetett pénzforgalmi számla száma: 19017004-00201414
- internetes honlapjának címe: [www.sberbank.hu](http://www.sberbank.hu)

### **A Sberbank Magyarország Zrt. a következő tevékenységeket jogosult ellátni:**

TEÁOR szerint:

- 6419 '08 Egyéb monetáris közvetítés - Főtevékenység
- 6492 '08 Egyéb hitelnyújtás
- 6499 '08 Máshova nem sorolt, egyéb pénzügyi közvetítés
- 6612 '08 Értékpapír-, árutőzsdei ügynöki tevékenység
- 6619 '08 Egyéb pénzügyi kiegészítő tevékenység
- 6622 '08 Biztosítási ügynöki, brókeri tevékenység
- 6629 '08 Biztosítás, nyugdíjalap egyéb kiegészítő tevékenysége

A Bank tevékenységével összefüggésben a Hpt. 3. § (1) bek. szerint pénzügyi szolgáltatás a következő tevékenységek végzése forintban, illetőleg devizában, valutában:

- betét gyűjtése és más visszafizetendő pénzeszköz nyilvánosságtól történő elfogadása
- hitel és pénzkölcsön nyújtása
- pénzügyi lízing
- pénzforgalmi szolgáltatások nyújtása
- elektronikus pénz kibocsátása
- olyan papíralapú készpénz-helyettesítő fizetési eszköz (például papír alapú utazási csekk, váltó) kibocsátása, illetve az ezzel kapcsolatos szolgáltatás nyújtása, amely nem minősül pénzforgalmi szolgáltatásnak
- kezesség és garancia vállalása, valamint egyéb bankári kötelezettség vállalása
- valutával, devizával – ide nem értve a pénzváltási tevékenységet -, váltóval, illetve csekkel saját számlára vagy bizományosként történő kereskedelmi tevékenység
- pénzügyi szolgáltatás közvetítése

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

---

- letéti szolgáltatás, széfszolgáltatás
- hitelreferencia szolgáltatás, valamint
- követelésvásárlási tevékenység.

A Hpt. 3. § (2) bek. szerint kiegészítő pénzügyi szolgáltatás a következő tevékenységek üzletszerű végzése forintban, valutában, illetve devizában:

- pénzváltási tevékenység
- fizetési rendszer működtetése
- pénzfeldolgozási tevékenység
- pénzügyi ügynöki tevékenység a bankközi piacon
- forgatható utalvány kibocsátására irányuló tevékenység

A Bank tevékenységével összefüggésben a Bszt. 5. § (1) bek. szerint befektetési szolgáltatási tevékenység a következő tevékenységek üzletszerű folytatása :

- megbízás felvétele és továbbítása
- megbízás végrehajtása az ügyfél javára
- saját számlás kereskedés
- portfóliókezelés
- befektetési tanácsadás
- pénzügyi eszköz elhelyezése az eszköz (értékpapír vagy egyéb pénzügyi eszköz) vételére vonatkozó kötelezettségvállalással (jegyzési garanciavállalás)
- pénzügyi eszköz elhelyezése az eszköz (pénzügyi eszköz) vételére vonatkozó kötelezettségvállalás nélkül
- multilaterális kereskedési rendszer működtetése

A Bszt. 5. § (2) bek. szerint kiegészítő befektetési szolgáltatási tevékenység a következő tevékenységek üzletszerű folytatása:

- pénzügyi eszköz letéti őrzése, nyilvántartása valamint az ehhez kapcsolódó ügyfélszámla vezetése
- letétkezelés, valamint az ehhez kapcsolódó értékpapírszámla vezetése, nyomdai úton előállított értékpapír esetében ennek nyilvántartása és az ügyfélszámla vezetése



## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

- befektetési szolgáltatási tevékenységhez kapcsolódó valutával és devizával történő kereskedés
- befektetési elemzés és pénzügyi elemzés
- befektetési hitel nyújtása a tőkeszerkezettel, üzleti stratégiával és az ezekkel összefüggő kérdésekkel, valamint az egyesüléssel és a vállalatfelvásárlással kapcsolatos tanácsadás és szolgáltatás
- jegyzési garanciavállaláshoz kapcsolódó szolgáltatás
- származtatott ügyletek alapjául szolgáló eszközhöz kapcsolódó befektetési szolgáltatási tevékenység vagy kiegészítő szolgáltatás

### Vezető tisztségviselők

A Sberbank Magyarország Zrt. vezető tisztségviselői 2015. december 31-én:

Felügyelő Bizottság tagjai	Tisztség	Delegáló
Hámori András Krisztián	elnök	Sberbank Europe AG
Elena Valentinovna Viklova	elnök-helyettes	Sberbank Russia
dr. Philipp Freimann	tag	Sberbank Europe AG
Yulia Arsentyeva Vitalievna	tag	Sberbank Russia
Pinke Katalin Viktória	tag	Sberbank Magyarország Zrt.
Dr. Fényi Zoltán	tag	Sberbank Magyarország Zrt.

Igazgatóság tagjai	Tisztség
Szabó Richard	elnök
Tudisconé Gyöngyösy Éva	tag
Kalmár Bence	tag
Josef Gröblacher	tag
Fodor Tamás	tag

### 1.2. A Sberbank Magyarország Zrt. számviteli rendszerének jellemzői

A Sberbank Magyarország Zrt. az alkalmazott számviteli politikájának és az ehhez kapcsolódó számviteli rendszerének meghatározásakor az alábbi jogszabályok előírásait vette figyelembe:

- a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény (továbbiakban: Sztv.) és hatályos módosításai,
- a hitelintézetek éves beszámoló készítési és könyvvezetési kötelezettségeinek sajátosságairól szóló 250/2000. (XII. 24.) Kormányrendelet és az azt módosító rendelkezései (továbbiakban: Szkr.),
- a tőkepiacról szóló 2001. évi CXX. Tv. (továbbiakban Tpt.) és hatályos módosításai,
- a befektetési vállalkozásokról és árutőzsdei szolgáltatókról, valamint az általuk végezhető tevékenységek szabályairól szóló 2007. évi CXXXVIII. tv. (továbbiakban: Bszt.)
- a társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. Törvény és hatályos módosításai (továbbiakban: Taot.),
- a hitelintézetekről és a pénzügyi vállalkozásokról szóló 2013. évi CCXXXVII. Törvény és módosító rendelkezései (továbbiakban: Hpt.)
- a Bankra vonatkozó jogszabályokra vonatkozó felügyeleti útmutatások és szabályok
- egyéb, a Bankra vonatkozó jogszabályok, valamint mindezek érvényesülése érdekében kiadott belső banki szabályozások

Ezen szabályoknak való megfelelés megteremti a vezetői információs rendszer működésének, valamint az éves beszámoló összeállításának feltételeit, ugyanígy a Magyar Nemzeti Bank által előírt adatszolgáltatási kötelezettség teljesítésének alapjait.

A Sberbank Magyarország Zrt. a számviteli rendszerében, valamint az éves beszámoló elkészítése során érvényesíti a törvényben és a kormányrendeletben meghatározott számviteli alapelveket.

A 2015. évi beszámoló fordulónapja 2015. december 31.

A Bank a gazdasági események tárgyévi beszámolóra kifejtett hatásait 2016. január 10-ig, azaz a mérlegkészítés napjáig bezárólag vette figyelembe.

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

A bank A típusú mérleget és A típusú eredménykimutatást készíti az éves beszámolójában, a Sztv. 10. § alapján; a Sztv. 116-117. § figyelembevételével pedig konszolidált éves beszámolót állít össze.

A Sberbank Europe AG (Ausztria, 1010 Bécs, Schwarzenberg út 3.) készíti a vállalkozáscsoport legkisebb egységének konszolidált beszámolóját az IFRS előírásai alapján, amelybe a Sberbank Magyarország Zrt-t leányvállalatként bevonták. A Sberbank of Russia (Oroszország, 117997 Moszkva, Vavilova utca 19.) rendelkezik a Sberbank Europe AG részvények 100%-ával, és készíti a vállalkozáscsoport legnagyobb egységének konszolidált beszámolóját.

A bank éves beszámolóját köteles könyvvizsgálóval hitelesíttetni. A könyvvizsgálatot az Ernst & Young Könyvvizsgáló Kft. (1132 Budapest, Váci út 20., Cégjegyzék száma: 01-09-267553; MKK tagsági szám: 001165) végzi.

A könyvvizsgálatért személyében is felelős személy Virágh Gabriella (anyja neve: Kiss Erzsébet; Lakcíme: 1032 Budapest, Kiscelli u. 74.; Kamarai nyilvántartási száma: 004245).

A bank számviteli nyilvántartásaiért Tudisconé Gyöngyösy Éva Pénzügyi Igazgató felel. (MKK tagsági szám: 005792).

A bank éves beszámolójának aláírására Szabó Richard Elnök-vezérigazgató (lakcím: 1052 Budapest, Vítkovics Mihály utca 8.) és Tudisconé Gyöngyösy Éva Pénzügyi Igazgató együttesen jogosult.

### 1.3. Számviteli politika

A gazdasági eseményeket a tényleges felmerülés időpontjának megfelelő dátummal kell a könyvekben rögzíteni, amennyiben az a számvitelileg még le nem zárt évre vonatkozik. A devizaátváltással járó azonnali devizaügyletek az üzletkötés napjával kerülnek a könyvekben rögzítésre. Az ilyen ügyletekből eredő követelések és kötelezettségek a devizapozíciót az üzletkötés napjától módosítják.

Az Sberbank Magyarország Zrt. naponta elszámolja:

- a devizaeszközei és -forrásai, illetve mérlegen kívül kimutatott, határidős ügyletekből származó követeléseit és kötelezettségeit átértékeléséből eredő devizaárfolyam-különbözeteket, valamint
- a mérlegben szereplő és a mérlegen kívül kimutatott, fedezeti ügyletekből származó követelések és kötelezettségek időarányos kamatához kapcsolódó időbeli elhatárolásokat.

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

A Kormányrendelet értelmében és adatszolgáltatás céljából, a Bank havonta köteles eszköz- és forrásszámláit, valamint eredmény számláit lezárni, és főkönyvi kivonatot készíteni.

A havi zárások alkalmával havonta készít főkönyvi kivonatot, és ezek alátámasztására havonta végrehajtja:

- pénzügyi instrumentumok valós értéken történő értékelését
- értékcsökkenési leírások elszámolását
- követelések értékvesztéseivel kapcsolatos elszámolásokat.

### 1.3.1. Általános értékelési szabályok

#### 1.3.1.1. Deviza eszközök és források értékelése

A Bank naponta a saját maga által jegyzett devizaárfolyamon átszámított forintértékre átértékeli a deviza (valuta) készleteket, valamint a külföldi pénznemben fennálló követeléseket és kötelezettségeket.

A havi zárások alkalmával, illetve év végén az átértékeléshez az MNB által közzétett, az időszak utolsó napján érvényes deviza árfolyamok kerülnek felhasználásra. (Lsd. továbbá 1.4 pont)

#### 1.3.1.2. Valós értéken történő értékelés szabályai

A Bank 2005. január 1-étől alkalmazza a valós értéken történő értékelést.

#### *A portfólióba történő besorolás*

A valós értéken történő értékelés alkalmazása szempontjából a fedezeti célú ügylet részét nem képező pénzügyi eszközök - a törvény egyéb előírásai szerinti befektetett pénzügyi eszközzé vagy forgóeszközzé történő minősítés érintése nélkül - a következők szerint kerülnek besorolásra:

- a) kereskedési célú pénzügyi eszközök,
- b) értékesíthető pénzügyi eszközök,
- c) lejáratig tartott pénzügyi eszközök,
- d) a gazdálkodó által keletkeztetett kölcsön- és más követelések.



## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

---

A Bank különböző portfólióinak fenti besorolása alapján meghatároztuk az egyes portfóliók értékelési elveit:

- A valós értéken a következő eszközök kerülnek kiértékelésre:
  - Állampapírok (kereskedési célú, értékesíthető),
  - Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok (kereskedési célú, értékesíthető),
  - Részvények és más változó hozamú értékpapírok (forgatási célú),
  - Származékos ügyletek.
- Bekerülési értéken a következő eszközök kerülnek kiértékelésre:
  - Lejáratig tartott állampapírok és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok,
  - Hitelintézetekkel szembeni követelések,
  - Ügyfelekkel szembeni követelések,
  - Befektetési célú részvények, részesedések,
  - Egyéb követelések.
- A valós értéken a következő források kerülnek kiértékelésre:
  - Származékos ügyletek.
- Bekerülési értéken a következő források kerülnek kiértékelésre:
  - Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek,
  - Ügyfelekkel szembeni kötelezettségek
  - Hátrasorolt kötelezettségek,
  - Egyéb kötelezettségek.

### *Az értékelés szabályai*

A valós értéken történő értékelés alá vont devizaeszközök és devizakötelezettségek értékelésére is alkalmazni kell a hitelintézetek esetében a Kormányrendelet 9. § (4)-(8) bekezdését.



## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

---

### *Speciális szabályok*

Bankunk a kereskedési célú eszközeinek értékelését 2013. január 1-je óta a Murex rendszer segítségével hajtja végre. Ez a rendszer napi szinten feltöltésre kerül a „Bloomberg”, illetve a „Reuters”, mint autentikus és általánosan elfogadott piaci adatszolgáltatók által a piaci árfolyamokkal és a hozamgörbékkel. Ezen piaci adatok segítségével végezzük el a kereskedési célú portfóliók kiértékelését.

FxSwap és FxForward ügyletek esetében a Bank a könyvvezetésében és közgazdasági szempontból megkülönbözteti a kamatkockázati és az árfolyamkockázati pozíciókat, azonban az eredménykimutatásban a kamat- és árfolyamhatásokat a számviteli szabályok szerint összevontan a kereskedési tevékenység bevételei és ráfordításai között számolja el.

Az opciós ügyletek esetében a Murex által meghatározott értéket vesszük figyelembe, ebből levonva a prémiumot, mivel az külön kerül elszámolásra.

### *A származékos ügyletek esetében alkalmazott általános értékelési eljárások*

#### Határidős deviza adás-vétel

A Bank a tranzakció két, eltérő devizájú és ellentétes irányú pénzáramlását a megfelelő hozamgörbe pontokkal lediszkontálja, majd ezen pénzáramlásokat az aktuális MNB középárfolyammal bázis devizára átváltva összegzi.

#### Deviza swap

A deviza swap ügyletet a Bank felbontja egy spot és egy ellentétes outright forward ügyletre, majd a forward ügyletet a határidős deviza adás/vétel-nél megfogalmazottak szerint nettó pénzáramlásokká alakítja és a lejáratuknak megfelelő kamatlábakkal diszkontálva határozza meg az ügyletek piaci értékét.

#### Kamatláb swap (IRS)

A kamatláb swap ügylet értékelése a következő módon történik:

- Az alap swap ügyletet a Bank szétbontja a teljesítési határidővel megegyező lejáratú fix kamatozású értékpapír rövid pozíciójára és egy, a következő kamatrögzítés időpontjában átárazódó (vagy lejáró) változó kamatozású értékpapír hosszú pozíciójára.

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

---

- Az előzővel ellentétes ügylet esetén a változó kamatozású papír rövid pozícióját és a fix kamatozású papír hosszú pozícióját veszi a Bank.

A Bank a tranzakció két ellentétes irányú pénzáramlását a fent leírt módszerrel, piaci adatokból képzett hozamgörbe pontokkal lediszkontálja, majd ezen pénzáramlásokat az aktuális MNB középárfolyammal bázis devizára átváltva összegzi.

### Bázis swap

A Bank az értékelést az IRS ügyletekhez hasonlóan végzi, annyi változással, hogy a felbontott szintetikus értékpapírok különböző devizában vannak, illetve mindkét láb kamatozása jellemzően változó kamatozású.

### FX opció

Az opciók értékeléséhez a Murex Front Office rendszerben beállított Black-Scholes modellt használjuk.

### Egyéb opció

Az egyéb opciók értékeléséhez a partner által jegyzett árfolyamot használja a Bank.

**Az értékesíthető kategóriába sorolt eszközök esetében** a Bank a számviteli politikában rögzítette, hogy ezen eszközeit valós értéken értékeli, és azt következetesen alkalmazza. Az adott eszközhöz kapcsolódóan vezetett analitikus nyilvántartásban egyértelműen rögzített, hogy az valós értéken történő értékelés alá vont, azáltal, hogy a „Clavis” rendszerben ezen eszközöket „investment available for sale” jelzéssel különböztetjük meg a többitől.

Az értékesíthető pénzügyi eszköznek minősített, hitelintézetekkel, ügyfelekkel szembeni és egyéb követelések, valamint befektetési célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok és tulajdoni részesedést jelentő befektetések törlesztéssel csökkentett bekerülési értéke alá történő értékelésére a bekerülési értéken történő értékelés általános szabályai vonatkoznak. Bankunk esetében alkalmazni kell azokra a Szkr 13. § (1), (3) és (5) bekezdését, valamint a Szt. 59/B.§ (9) bekezdését.

Év közben havonta minősítésre kerülnek az értékesíthető kategóriába sorolt befektetett eszközök, illetve a forgóeszközök közé tartozó értékpapírok és részesedések és ennek alapján, ha a minősítés romlott értékvesztést kell elszámolni, illetve, ha a minősítés

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

eredménye javult, az értékvesztés visszairásával kell az eszközök könyv szerinti értékét növelni. A törlesztésekkel csökkentett bekerülési érték fölé való értékelés a valós értékelés értékelési tartalékával szemben kerül elszámolásra.

### *Speciális szabályok*

Bankunk a **kereskedési célú és értékesíthető eszközeinek** értékelését a Murex rendszer segítségével hajtja végre. Az állampapírok és a hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok esetében a valós érték a Murex által meghatározott piaci értéket jelenti. Az állampapírok értékeléséhez a tényleges adásvételek alapján meghatározott piaci adatokat használja a Murex. Ha az adott állampapírra nem áll rendelkezésre piaci adat a tényleges adásvételek alapján, a Bank a piaci értéket az állami kintlétségre vonatkozó zéró kupon hozamgörbével való diszkontálással határozza meg.

### **A kereskedési célúvá és értékesíthetővé át nem sorolt eszközök** értékelési szabályai:

A kereskedési célúvá illetve értékesíthetővé át nem sorolt saját követelésnek minősülő hitelintézetekkel, ügyfelekkel szembeni és egyéb követelések, valamint a lejáratig tartott, vásárolt követelések, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok és a valós értékelés alá nem vont értékesíthető pénzügyi eszköznek minősülő vásárolt követelések, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok és tulajdoni részesedést jelentő befektetések értékelése a bekerülési értéken történő értékelés szabályai szerint történik. Hitelintézeteknél alkalmazni kell azokra a Szkr. 13. § (1)-(3), (5) bekezdését.

Év közben havonta minősíteni kell kintlévőségeket, és annak alapján, ha a követelés minősítése romlott, értékvesztést kell elszámolni a követelés után, illetve, ha a követelés minősítése javult az értékvesztés visszairásával kell a követelés könyv szerinti értékét növelni.

### *Egyéb értékelési szabályok*

A valós értéken történő értékelés esetén is alkalmazni kell a Szkr. 13. § (6) bekezdése szerinti céltartalék felhasználást. A függő kötelezettségek és a biztos (jövőbeni) kötelezettségek után képzett kockázati céltartalékként kell elszámolni a – mérlegen kívüli tételek közé tartozó – függő kötelezettségek és a biztos (jövőbeni) kötelezettségek minősítése alapján az egyéb ráfordításokkal szemben képzett kockázati céltartalék összegét.



## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Ha az évközi minősítés során a kockázati céltartalék állománya meghaladja a minősítés szerint szükséges szintet, akkor a céltartalék többletet legfeljebb az üzleti évi képzés összegéig fel kell szabadítani az egyéb ráfordítások csökkentéseként, az üzleti évi képzés összegét meghaladó céltartalék többlet felszabadítását egyéb bevételként kell elszámolni. A függő, illetve a biztos (jövőbeni) kötelezettség megszűnésekor, illetve az abból adódó veszteség realizálásakor a kockázati céltartalékot fel kell használni az egyéb bevételekkel szemben.

Továbbá a Szkr. 13. § (7) bekezdésében a felhasználásra vonatkozó előírások is alkalmazhatók, amely szerint az általános kockázati céltartalékot akkor lehet felhasználni, ha az adott eszköz hitelezési, illetve befektetési veszteségként való leírásakor, értékesítésekor, a könyvekből való kivételesekor veszteség keletkezik, valamint a mérlegen kívüli kötelezettség miatt veszteség realizálódik. Az eszköz, illetve a mérlegen kívüli kötelezettség - céltartalékkal nem fedezett összege - miatt keletkezett veszteség realizálásakor annak összegében kell az általános kockázati céltartalékot felhasználni. A Bank a korábbi években megképzett általános kockázati céltartalékot már 2012-ben teljes egészében felhasználta.

### 1.3.1.3. Követelések értékelésének szabályai

A Bank a hiteleket az előírásoknak megfelelően vizsgálja, és az adósok tőke- és kamat-visszafizetési szándéka és képessége, valamint a biztosítékok alapján osztályozza "problémamentes", "külön figyelendő", "átlag alatti", "kétes" és "rossz" kategóriákba.

A külön figyelendők, átlag alattiak, kétesek vagy rossznak minősített hitelekre a garanciák és a biztosítékok figyelembevételével a hitelminősítési szabályok alapján egyedi elbírálás szerint történik az értékvesztés elszámolása, kivéve az adósonkénti együttesen kisösszegű követeléseket.

A Bank az értékvesztés elszámolása során a Számviteli törvény 55.§ (2) bekezdésének, valamint a 250/2000. Korm. rendelet értelmezésében az adósonkénti együttesen kisösszegű követelésnek azokat a követeléseket tekinti, melyek adósonkénti összege nem haladja meg a 100.000.000 Ft-ot.

A Bank 2012. február 29-től a követelések esetében az értékvesztést, illetve annak visszairását devizában is nyilvántartja, azok forintértékre való átszámításakor a deviza eszközök és források értékelésének szabályait alkalmazza (lsd. továbbá 1.4).

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

---

### 1.3.1.4. Befektetések értékelésének szabályai

A tulajdonosi részesedést jelentő befektetéseket megtestesítő értékpapírokat bekerülési értéken veszi nyilvántartásba a Bank, illetve a már elszámolt értékvesztéssel csökkentett, a visszaírt értékvesztéssel növelt könyv szerinti értéken mutatja ki a mérlegben.

Értékvesztést számol el Bankunk a tartós tulajdoni befektetést jelentő befektetéseknél (függetlenül attól, hogy befektetési vagy forgatási célú), ha a mérlegkészítés időpontjában a befektetés könyv szerinti értéke tartósan és jelentős összegben meghaladja a befektetés piaci értékét. Az értékvesztés összege a könyv szerinti érték és a piaci érték különbözete.

A piaci érték megállapításakor figyelembe vesszük:

- a társaság tartós piaci megítélését,
- a befektetés felhalmozott osztalékkal csökkentett tőzsdei, tőzsdén kívüli árfolyamát, annak alakulását, tendenciáját,
- a megszűnő társaságból várhatóan megtérülő összeget,
- a társaság saját tőke / jegyzett tőke, illetve a befektetés könyv szerinti értéke / névértéke mutatók viszonyát (az utóbbi nem felső korlátja a megállapított értékvesztés összegének).

A Bank, ha a következő év(ek)ben a befektetés mérlegkészítéskori piaci értéke tartósan és jelentős összegben nagyobb a könyv szerinti értéknél, akkor a korábban elszámolt értékvesztés összegét visszairással csökkenti. Az így növelt befektetési érték nem lehet nagyobb a befektetés eredeti bekerülési értékénél.

### 1.3.1.5. Immateriális javak és tárgyi eszközök értékelésének szabályai

A Bank az immateriális javait és a tárgyi eszközeit tényleges beszerzési áron tartja nyilván.

A Bank értékcsökkenést az immateriális javaknál, valamint a tárgyi eszközöknél a számviteli törvény előírásainak figyelembe vételével számol el.

Az értékcsökkenés elszámolásánál a lineáris módszert alkalmazzuk.

A Bank a maradványérték szempontjából 5 millió forintot, mint értékhatárt tekint jelentősnek. Ez alatt az értékhatár alatt nulla maradványértéket számol el.



## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

### Alkalmazott amortizációs normák jegyzéke

<b>IMMATERIÁLIS JAVAK</b>	
Vagyoni értékű jogok	15.00%
Üzleti vagy cégérték	15.00%
<b>Szellemi termékek</b>	
Szoftverek	max 25.00%
Egyéb szellemi termékek	max 25.00%

<b>HITELINTÉZETI TEVÉKENYSÉGET SZOLGÁLÓ TÁRGYI ESZKÖZÖK</b>	
<b>Ingatlanok</b>	
Épületek. Épületrészek, tulajdoni hányad saját	2.00%
Saját ingatlanon végzett ráaktiválások	max 10.00%
Bérelt ingatlanon végzett ráaktiválások	Bérelti szerződés alapján (20%)
<b>Műszaki és egyéb berendezések, gépek</b>	
Ügyvitel technikai eszközök és berendezések	14.50%
Másoló és sokszorosító gépek, berendezések	14.50%
Egyéb ügyvitel technikai gépek	14.50%
Híradástechnikai készülékek és berendezések	14.50%
Igazgatási és egyéb (irodai) felszerelési tárgyak	14.50%
Szerszámok	14.50%
Számítógépek és számítástechnikai eszközök	max. 20.00%
Biztonsági berendezések	14.50%
<b>Járművek</b>	
Járművek	20.00%

A 100 ezer forint alatti, egyedi értékű tárgyi eszközök értékcsökkenését az aktiválás időpontjában egy összegben számoljuk el.

A Bank terven felüli értékcsökkenést számol el az immateriális javaknál, az immateriális javak között aktivált vagyoni értékű jogok és szellemi termékek után, ha ezek megsemmisülnek, elavulnak, vagy a piac értékítélete alapján értékük csökken.

A tárgyi eszközöknél a Bank terven felüli értékcsökkenést számol el, ha

- a tárgyi eszköz (ide értve a beruházást is) könyv szerinti értéke tartósan és jelentősen magasabb, mint ezen eszköz piaci értéke;
- a tárgyi eszköz, valamint a beruházás az üzleti tevékenység folytatásához feleslegessé vált, vagy ha a tárgyi eszköz, beruházás megrongálódott, megsemmisült és ennek következtében már rendeltetésszerűen nem használható.

#### 1.3.1.6. A kamatok elszámolása és függővé tétele

Év végén a Bank függővé tette a december 31-ig a tárgyévre időarányosan járó kamatok közül azokat, amelyek esedékessé váltak a mérlegkészítés napjáig, de nem folytak be.

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Ugyancsak függővé tette a Bank azokat a december 31-ig, a tárgyévre időarányosan járó kamatokat, amelyek a mérlegkészítés napjáig nem váltak esedékessé, és a hozzájuk kapcsolódó alapkövetelés problémamentes vagy külön figyelendő minősítéstől eltérő minősítést kapott.

Azokat az üzleti évre időarányosan járó kamatokat, amelyek be is folytak a mérleg fordulónapja, és a mérlegkészítés napja között, a Bank kamatbevételeként számolta el.

### **1.4 A Kúria 2/2014. számú PJE határozatából származó egyes követelmények érvényre juttatásának érdekében hatályba lépett jogszabályok és a további intézkedések hatása a Bank 2015. évi működésére**

#### **1.4.1 A Kúriának a pénzügyi intézmények fogyasztói kölcsönszerződéseire vonatkozó jogegységi határozatával kapcsolatos egyes kérdések rendezéséről és elszámolás szabályairól szóló jogszabályok hatása**

2014. július 4-én a magyar Kúria döntést hozott, melynek során tisztességtelennek minősítette a 2004. május 1. után kötött fogyasztói devizahitel szerződések folyosításakor és törlesztésekor használt banki árfolyamokat, valamint a felszámolt, egyoldalúan módosított kamatokat. A Kúria határozatából származó követelmények érvényre juttatásának érdekében a Parlament elfogadta a Kúriának a pénzügyi intézmények fogyasztói kölcsönszerződéseire vonatkozó jogegységi határozatával kapcsolatos egyes kérdések rendezéséről szóló 2014. évi XXXVIII. törvényt, valamint e törvényben rögzített elszámolás szabályairól és egyes egyéb rendelkezésekről szóló 2014. évi XL. törvényt. Az egyoldalú kamatmódosítások megítélésére vonatkozóan a szabályozás lehetővé tette a bankok számára, hogy álláspontjukat a bíróság előtt megvédhessék. A Bank élt ezzel a lehetőséggel, de a bíróság előtt első- és másodfokon is pert veszített. Ennek következtében visszafizetési kötelezettsége keletkezett az érintett deviza adósok felé, mind a tisztességtelen árfolyam alkalmazásából, mind az egyoldalú kamatemelésből eredően, melynek eredményeként a Bank a jogszabályoknak megfelelően az érintett devizaadósokkal való tényleges elszámolást 2015. során elvégezte. Az ebből származó várható kötelezettség fedezetére 2014. év végére vonatkozóan egyéb céltartalék került megképzésre. A Bank ezt a céltartalékot 2015. során, a tényleges elszámolással egyidejűleg felhasználta. A céltartalék képzés „nettó módon” történt, azaz figyelembe vételre került az ügyfelek részére visszatérített összegekből (rendkívüli ráfordítás soron) a fennálló lejárt tartozásokra beszámított összeg (rendkívüli bevétel soron), valamint a tartozás csökkenés okán lehetővé váló értékvesztés visszairás.

### **1.4.2 Az egyes fogyasztói kölcsönszerződések devizanemének módosulásával kapcsolatos kérdések rendezéséről szóló jogszabály hatása**

A Kúriának a pénzügyi intézmények fogyasztói kölcsönszerződéseire vonatkozó jogegységi határozatával kapcsolatos egyes kérdések rendezéséről szóló 2014. évi XXXVIII. törvény, valamint e törvényben rögzített elszámolás szabályairól és egyes egyéb rendelkezésekről szóló 2014. évi XL. törvény hatálya alá tartozó követelések, illetve az azokhoz kapcsolódó értékvesztések, céltartalékok és elhatárolt kamatok összegeit 2014. december 31-én az általános év végi devizaértékeléstől eltérően a 2014. évi LXXVII. törvény 10. §-a szerinti árfolyamon értékelte a Bank. Az érintett kölcsönszerződések devizanemének módosítását a Bank a fenti hivatkozott jogszabályban meghatározott, rögzített árfolyamon 2015. során elvégezte.

### **1.4.3 A tisztességtelen árfolyam alkalmazásából és az egyoldalú kamatemelésből eredő visszatérítés, valamint a devizanem váltásból eredő pénzügyi hatások kezelése**

A fenti 1.4.1 („kompenzáció”) és 1.4.2 („forintosítás”) pontban leírt események következményeként szükséges lépések pénzügyi hatásainak kezelése érdekében a Bank már a 2014-es üzleti évben céltartalékot képzett, illetve határidős devizavásárlási ügyletet kötött az MNB-vel. Így a pénzügyi veszteség a 2014-es év eredményét terhelte.

A kompenzációra képzett céltartalék kalkulációja a 2014-es éves beszámoló készítés idején elérhető információk alapján történt. A beszámoló elkészülte és a tényleges jóváírás között eltelt időben számos módosítás történt az érintett ügyfélkör és tényleges fogyasztói követelés összegének tekintetében, de ezek hatása nem tekinthető jelentősnek; a megképzett céltartalék a tényleges elszámolt veszteséget fedezte:



## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

millió forint

	Túlfizetések és a beszámítással kiegyenlített kamatok összege a 2014.12.31-i beszámolóban	Túlfizetések és a beszámítással kiegyenlített kamatok összege a könyvelés napján érvényes árfolyamon számítva	Árfolyamhatás év vége és a könyvelés napja között	Az elszámolási törvény szerinti tény összegek záró egyenlege	A 2014.12.31-i beszámolóban bemutatott céltartalék és az elszámolási törvény szerinti tény összegek különbözete
	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C=B-A</b>	<b>D</b>	<b>E=D-B</b>
<b>Rendkívüli ráfordítások</b>					
Az elszámolási törvény szerinti fogyasztói követelés és túlfizetés összegének különbözete	-7,832	8,730	898	8,750	19
<b>Rendkívüli bevételek</b>					
Az elszámolási törvény szerinti beszámítással kiegyenlítettnek minősülő kamatok és késedelmi kamatok összegei	2,029	2,244	215	2,330	86
<b>Értékvesztés visszairás</b>					
Az elszámolási törvény végrehajtásával összefüggésben az ügyfelekkel szembeni követelések értékvesztésének visszairása	608	669	61	669	0
<b>Összesen</b>	<b>-5,195</b>	<b>-5,817</b>	<b>-622</b>	<b>-5,750</b>	<b>67</b>

A Magyar Nemzeti Bankkal megkötött határidős devizaügyleteken elszámolt nyereség az érintett ügyfélhitelek rögzített árfolyamon történő átváltása kapcsán elszámolt veszteséget fedezte; így azon pénzügyi eredmény nem képződött.

### 1.5 Mérlegfordulónap utáni lényeges események

A Gazdasági Versenyhivatal (továbbiakban: GVH) kialakította végleges, de nem jogerős álláspontját a 2012. óta folyamatban lévő, a Bankszövetség és a Bankárképző Zrt. által, a hitelintézetek túlnyomó többségének közreműködésével üzemeltetett BankAdat nevű



## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

adatbázissal kapcsolatos gyakorlatra vonatkozó versenyfelügyeleti eljárása során. A nem jogerős határozat szerint a GVH a gazdasági verseny korlátozására alkalmasnak minősítette a résztvevők gyakorlatát. Habár a határozat nem jogerős és a Bankszövetség fellebbezést nyújtott be a döntés ellen, a Bank az óvatosság elve alapján 79.2 millió forint céltartalékot képzett az esetleges jövőbeni kötelezettségek fedezetéül.

A Bank közgyűlése 2015. december 31-i ülésén döntött a Bankban történő tőkeemelésről. A többségi tulajdonos Sberbank Europe AG 9,428,500,000 forintot bocsátott a Bank rendelkezésére. A cégbírósági bejegyzés a mérlegkészítés napját követően, 2016. január 12. napján történt meg, így a tulajdonos által nyújtott forrás 2015. december 31-ére vonatkozóan éven belüli egyéb kötelezettségként volt nyilvántartva. A bejegyzést követően 1,000,000 forint jegyzett tőkébe, 9,427,500,000 forint a tőketartalékba került.

A tőkeemeléssel egyidejűleg döntés született a Bank jegyzett tőkéjének leszállításáról is. Ennek keretében minden részvény névértéke 1,000,000 forintról 100,000 forintra csökken. A cégbírósági bejegyzés a beszámoló közgyűlés általi elfogadásáig nem történt meg.

A Bank 2016. januárjában tőkeemelést hajtott végre a 100%-os tulajdonában álló East Site Ingatlanforgalmazó és Ingatlanhasznosító Kft.-ben (korábban: Új Garay tér Ingatlanforgalmazó és Ingatlanhasznosító Kft.), melynek eredményeképpen a társaság jegyzett tőkéje 0.9 millió forinttal, míg tőketartaléka 39.1 millió forinttal emelkedett.

A Bank 2015. november során ajánlatot kapott a tulajdonában álló 1 db VISA Europe részvény megvásárlására, a részvényt kibocsátó társaságtól. A vételár pontos összege és kiegyenlítésének módjára vonatkozóan még nem született aláírt megállapodás, de a jelenleg elérhető információk alapján a vételár jelentősen meg fogja haladni a Bank birtokában álló VISA Europe részvény jelenlegi könyvszerinti értékét.

A Bank 2016. január során ajánlatot kapott a tulajdonában álló Budapesti Értéktőzsde részvények megvásárlására, a társaság többségi tulajdonosától, a Magyar Nemzeti Banktól. A beszámoló elkészítéséig nem született döntés a részvények eladásáról.

A Bank működésének racionalizálása érdekében 2015. december során 7, majd 2016. januárjában további 6 bankfiókot zárt be.

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

### 2. SPECIÁLIS RÉSZ

#### 2.1. A Bank 2015. évi főbb mutatószámai és értékelése

Bank mérlegfőösszege a 2015. üzleti évben az előző évhez képest 72,827 millió forinttal 452,272 millió forintról 379,445 millió forintra változott, mely 16,1%-os csökkenést jelent.

Az eszköz oldalon a legjelentősebb változás az ügyfelekkel szembeni követelések 85,729 millió forintos csökkenése. Ezt csak részben ellensúlyozta az állampapírok állományának 12,250 millió forintos emelkedése.

A forrás oldalon a legjelentősebb változás a hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek egyenlegének 2014. december 31-i 128,991 millió forintról 91,527 millió forintra történő csökkenése jelentette. Szintén jelentős csökkenést mutat az ügyfelekkel szembeni kötelezettségek egyenlege, amely 21,862 millió forinttal alacsonyabb értékű az előző évi egyenlegnél. Az előző két hatást részben ellensúlyozta a hátrasorolt kötelezettségek 5,866 millió forintos növekedése a tárgyévi, többségi tulajdonos által nyújtott alárendelt kölcsönnek köszönhetően.

A bank ügyfélkörét alapvetően a lakosság és a mikro vállalkozások alkotják.

A Bank főbb mutatószámainak az 1. sz. melléklet tartalmazza.

Az aktív ügyfelek számának 2015. december 31-i megoszlását a következő táblázat mutatja:

Megnevezés	fő	
	2014.12.31*	2015.12.31
<b>Aktív ügyfelek száma</b>	<b>57,965</b>	<b>55,690</b>
Lakossági ügyfél	44,506	42,672
Mikrovállalkozás	11,852	11,423
Közepes és nagyvállalat	1,607	1,595

\*Az aktív ügyfelek száma 2014.12.31 év végére nem egyezik a 2014-es beszámolóban szereplővel. Ennek oka, hogy a tavalyi évben más definíció alapján határozta meg a bank az aktív ügyfelek számát. A fenti tábla 2014-es adatai is a megváltoztatott definíció szerinti értéket mutatja.

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

A Banknál vezetett számlák alakulását az alábbi táblázat mutatja be:

Megnevezés	2014.12.31	2015.12.31	Változás	Változás %
<b>Vezetett számlák száma</b>	<b>112,464</b>	<b>102,217</b>	<b>-10,247</b>	<b>-9.1%</b>
Takarékbetét számla	7,591	7,367	-224	-3.0%
Betétszámla	20,873	16,051	-4,822	-23.1%
Pénzforgalmi számla	64,486	60,720	-3,766	-5.8%
Hitelszámla	19,514	18,079	-1,435	-7.4%

2015-ben a bankfiókok száma tovább csökkent, de ezt követően is a Fiókhálózat Budapesten 16 helyen, vidéken pedig számos megyeszékhelyen volt elérhető az Ügyfelek számára. A Bank 2015. december 31-én 35 fiókkal és 1 kirendeltséggel rendelkezett.

A kihelyezett bank automaták száma a fiókhálózat racionalizálását követve 2015. december 31-re 38-ra változott.

### 2.2. A bank vagyoni, pénzügyi, jövedelmi helyzete

#### 2.2.1. Eszközök

##### Pénzeszközök

Mérlegsor	Megnevezés	2014.12.31	2015.12.31	Változás	Változás %
1	Pénzeszközök	54,467	52,193	-2,274	-4.2%

A pénzeszközök értéke 2015. év végén 52,193 millió forint, ami az előző évhez képest 2,274 millió forintos csökkenést jelent. Az MNB 2015-ben a monetáris eszköztárának struktúráját átalakította, s ennek keretében a két hetes betétben elhelyezhető, teljes bankrendszerre vonatkozó keretösszeget csökkentette. Ennek eredményeképpen a Bank által, MNB-nél tartott pénzeszköz állomány csökkent és a szabad likviditás részben, hosszabb lejáratú államkötvényekben került elhelyezésre.

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

### Állampapírok

<i>millió forint</i>					
Mérleg sor	Megnevezés	2014.12.31	2015.12.31	Változás	Változás %
<b>2</b>	<b>Állampapírok</b>	<b>32,950</b>	<b>45,200</b>	<b>12,250</b>	<b>37.2%</b>
2a)	Forgatási célú	23,114	24,205	1,091	4.7%
2b)	Befektetési célú	9,836	20,995	11,159	113.5%
<b>2./A</b>	<b>Állampapírok értékelési különbözete</b>	<b>67</b>	<b>52</b>	<b>-15</b>	<b>-22.4%</b>

Az állampapírok állománya az előző év végéhez képest 12,250 millió forinttal növekedett.

Ezen belül a forgatási célú állampapírok állománya 1,091 millió forinttal, míg a befektetési célú állampapírok állománya 11,159 millió forinttal növekedett.

- Az állampapírok után elszámolt értékelési különbözet összege 52 millió forint.
- A forgatási célú állampapírok esetében a növekedést elsősorban a diszkont kincstárjegy állomány növekedése, valamint a lejáratuk miatt befektetési célú állampapírok közül, a forgatási célú állampapírok közé átsorolt Magyar Államkötvény portfólió növekedése okozta
- A Bank Magyar Államkötvény állománya a 2015. év során jelentős mértékben, 9,375 millió forinttal emelkedett. A befektetési célú portfólióból 557 millió forint összegben történt átsorolás a forgatási célú portfólióba 2016. évben esedékes lejárat miatt.
- A befektetési célú állampapír portfólió növekedését legnagyobb részben a 2015. év során vásárolt hosszú lejáratú államkötvény pakett okozta, melyek összes névértéke 11,415 millió forint.
- Az állampapírok értékelési különbözete 15 millió forinttal csökkent, mely elsősorban annak köszönhető, hogy a 2014. év végi 124 millió forint pozitív valós értékelési különbözettel szemben 2015. december 31-én csak 91 millió forint ilyen jellegű különbözet került elszámolásra.

A bank tulajdonában lévő értékpapírok állományának részletes adatait a 3. sz. melléklet mutatja be.



## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

### Hitelintézetekkel szembeni követelések

*millió forint*

Mérleg sor	Megnevezés	2014.12.31	2015.12.31	Változás	Változás %
<b>3</b>	<b>Hitelintézetekkel szembeni követelések</b>	<b>66,138</b>	<b>74,427</b>	<b>8,289</b>	<b>12.5%</b>
<b>3a)</b>	<b>látra szóló</b>	<b>7,060</b>	<b>17,912</b>	<b>10,852</b>	<b>153.7%</b>
<b>3b)</b>	<b>egyéb követelés pénzügyi szolgáltatásból</b>	<b>55,845</b>	<b>53,919</b>	<b>-1,926</b>	<b>-3.4%</b>
3ba)	<i>éven belüli lejáratú</i>	2,033	28,228	26,195	1288.5%
	Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben	370	13,073	12,703	<b>3433.2%</b>
3bb)	<i>éven túli lejáratú</i>	53,812	25,691	-28,121	-52.3%
	Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben:	8,520	7,704	-816	-9.6%
<b>3c)</b>	<b>befektetési szolgáltatásból</b>	<b>3,233</b>	<b>2,596</b>	<b>-637</b>	<b>-19.7%</b>

A hitelintézetekkel szembeni követelések értéke az előző üzleti évhez képest 8,289 millió forinttal növekedett, amelyet főként a látra szóló követelések 10,852 millió forinttal történő növekedése okozott. Az éven belüli lejáratú követelések növekedését főként a rövid lejáratú betétek 10,323 millió forintos növekedése okozta, valamint az Európai Beruházási Bank (továbbiakban: EIB) által nyújtott hitelek mögé adott pénzfedezetből 15,120 millió Ft éven belüli kategóriába történő átsorolása adta. Az éven túli lejáratú követelések csökkenését főként az EIB hitelek mögé adott pénzfedezetből 15,120 millió Ft éven belüli kategóriába történő átsorolása és az EIB hitelek mögé adott pénzfedezet 11,930 millió Ft-os csökkenése adta. A befektetési szolgáltatásból származó követelések a változó letét miatti követeléseket tartalmazzák.

Az alábbi táblázat az EIB-től felvett hitelek fedezeteként elhelyezett betétek és értékpapírok állományát mutatja 2015.12.31-re vonatkozóan:

Szerződésszám	Fedezetként elhelyezett betét összege forintban	Fedezetként elhelyezett állampapír összege forintban	Hiteltartozás eredeti devizában	Devizanem	Hiteltartozás forintban (MNB árf.)	Hitel lejárat
FI.N.24674	15,120,000,000	-	-	CHF	-	2016.12.15
FI.N.25750	17,950,000,000	-	50,000,000	EUR	15,656,000,000	2017.12.22
	<b>33,070,000,000</b>	-	50,000,000		<b>15,656,000,000</b>	

A FI.N.24674-es számú szerződéshez tartozó hitelt a Bank lejárat előtt visszafizette, viszont a fedezet még nem került visszautalásra. Az EIB-nek 2 hónap áll rendelkezésére a fedezet visszautalására, ezért lehetséges, hogy nincsen mögötte hitel.

A 3. b) Hitelintézetekkel szembeni egyéb követelés pénzügyi szolgáltatásból mérleg sor lejárat szerinti megbontását az alábbi táblázat tartalmazza:

*millió forint*

Mérleg sor megnevezése	2015.12.31	0-90 nap	91-365 nap	1-5 év	5 éven túl
<b>3. b) Hitelintézetekkel szembeni egyéb követelés pénzügyi szolgáltatásból</b>	<b>53,919</b>	<b>27,018</b>	<b>1,211</b>	<b>20,885</b>	<b>4,805</b>

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

### Ügyfelekkel szembeni követelések

<i>millió forint</i>					
Mérlegsor	Megnevezés	2014.12.31	2015.12.31	Változás	Változás %
<b>4</b>	<b>Ügyfelekkel szembeni követelések</b>	<b>283,178</b>	<b>197,449</b>	<b>-85,729</b>	<b>-30.3%</b>
<b>4a)</b>	<b>pénzügyi szolgáltatásból</b>	<b>283,157</b>	<b>197,445</b>	<b>-85,712</b>	<b>-30.3%</b>
4aa)	éven belüli lejáratú	77,072	63,158	-13,914	-18.1%
	Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben	982	761	-221	-22.5%
	Garay Center Kft. (leányvállalat)	-	516	516	100.0%
	Károlyi Ingatlan 2011 Kft. (leányvállalat)	542	-	-542	-100.0%
	Egressy 2010 Ingatlanforgalmazó Kft. (leányvállalat)	440	164	-276	-62.7%
	East Site Kft. (leányvállalat, korábban: Új Garai tér Kft.)	-	81	81	100.0%
4ab)	éven túli lejáratú	206,085	134,287	-71,798	-34.8%
	Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben	1,762	-	-1,762	-100.0%
	Garay Center Kft. (leányvállalat)	1,762	-	-1,762	-100.0%
<b>4b)</b>	<b>befektetési szolgáltatásból</b>	<b>21</b>	<b>4</b>	<b>-17</b>	<b>-81.0%</b>
4bb)	tőzsdén kívüli befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó követelés	12	4	-8	-66.7%
4bc)	befektetési szolgáltatási tevékenységből eredő, ügyfelekkel szembeni követelés	9	-	-9	-100.0%

Az ügyfelekkel szembeni nettó követelés az előző évi 283,178 millió forintról 197,449 millió forintra változott, ami 30.3%-os csökkenést jelent.

A pénzügyi szolgáltatásból származó nettó követelések 99.99%-ot képviselnek az ügyfelekkel szembeni nettó követelésekből, míg a befektetési szolgáltatásból származó követelések részaránya 0.01% alatti.

A pénzügyi szolgáltatásból származó nettó követelések értéke az előző évi 283,157 millió forintról a tárgyévben 197,445 millió forintra, 85,712 millió forinttal csökkentek, mely változás 84%-a az éven túli lejáratú hitelportfolióhoz köthető. A teljes hitelállományon tapasztalt csökkenés három főbb összetevőre vezethető vissza:

1. Jelzálog fedezetű devizahitelek törvény által előírt kezelése (visszatérítés és forintosítás):

Az 1.4 pontban megfogalmazottaknak megfelelően a 2014. évi XL. és a 2014. évi LXXVII. törvény hatálya alá tartozó követelések esetében a bank a túlfizetések visszatérítését és a devizanem váltást 2015. év során elvégezte. Az élő (visszatérítés napján nem lezárt) szerződések esetében a fogyasztói túlfizetések visszatérítése 7,106 millió forinttal csökkentette az ügyfelekkel szembeni követelések bruttó értékét.

2. Egyedi eseményt jelentő előtörlesztések

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

A tárgyév során az állami, valamint állami tulajdonú társaságok és intézmények több esetben előtörlesztést végeztek. Ennek hatásaként a hitelportfólió értéke 29,591 millió forinttal csökkent.

További egyedi, nagy összegű előtörlesztések történtek bizonyos nagyvállalati ügyfelek esetében. Ezek az események további 28,517 millió forint csökkenést okoztak a nettó hitelportfólióban.

### 3. Nem teljesítő hitelek engedményezése

Az aktív work-out és behajtási tevékenységnek köszönhetően számos nagy összegű, nem teljesítő – jellemzően projekt célú – hitel sikeres engedményezése történt meg 2015. során. Ennek eredményeképpen a hitelportfólió értéke 5,007 millió forinttal csökkent.

A 4.a) Ügyfelekkel szembeni követelések pénzügyi szolgáltatásból mérleg sor lejárat szerinti megbontását az alábbi táblázat tartalmazza. A táblázatban feltüntetett adatok a hitelszerződésekben rögzített visszafizetési ütemezésen alapulnak.

Mérleg sor megnevezése	Összesen	0-90 nap	91-365 nap	1-5 év	5 éven túl
<b>4.a) Ügyfelekkel szembeni követelés pénzügyi szolgáltatásból</b>	197,445	22,085	41,073	64,029	70,258

Az ügyfélkövetelésekre elszámolt értékvesztés aránya a bruttó hitelállományhoz képest a tárgyévben 13.5%-ról 16.36%-ra növekedett.

Az egyes pénzügyi instrumentumokra képzett értékvesztés alakulását a következő tábla mutatja:

Megnevezés	Nyitó	Értékvesztés	Értékvesztés visszairása	Követelés leírás	Árfolyam különbözet	Záró
<b>Ügyfelekkel szembeni követelések</b>	<b>44,120</b>	8,614	8,234	6,149	284	<b>38,635</b>
Értékesíthető állampapírok	54	-	14	-	-	40
Belföldi hitelintézetek, részesedések	1	-	1	-	-	-
Nem pénzügyi vállalatok, részesedések	2,788	3,520	-	-	-	6,308
<b>Összesen</b>	<b>46,963</b>	<b>12,134</b>	<b>8,249</b>	<b>6,149</b>	<b>284</b>	<b>44,983</b>



## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Az üzleti év végére a bruttó problémamentes mérlegtételek aránya 71.38%-ról 68.55%-ra csökkent. A részletes változást a következő táblázat tartalmazza.

Mérlegtételek minősítése	2014.12.31	2015.12.31
Problémamentes	71.38%	68.55%
Külön figyelendő	8.92%	10.07%
Átlag alatti	3.08%	2.13%
Kétes	10.82%	11.57%
Rossz	5.80%	7.68%
<b>Összesen</b>	<b>100.00%</b>	<b>100.00%</b>

A problémamentes mérlegtételek aránya csökkent, amelyet elsősorban az okozott, hogy az *ügyfelekkel szembeni követelések* változásának bemutatásánál is említett nagy összegű előtörlesztések jellemzően a problémamentes kategóriába tartozó hiteleket érintették, s ezt nem tudta ellensúlyozni a work-out tevékenységnek köszönhető problémás hitelportfolió leépítése.

### Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok

<i>millió forint</i>					
Mérlegsor	Megnevezés	2014.12.31	2015.12.31	Változás	Változás %
5	Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, beleértve a rögzített kamatozásúakat is	977	1,330	353	36.1%
5b)	más kibocsátó által kibocsátott értékpapírok	977	1,330	353	36.1%
5bb)	befektetési célú	977	1,330	353	36.1%

A hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok állományán belül a visszavásárolt saját kötvények (*más kibocsátó által kibocsátott értékpapírok* közé sorolva) értéke 353 millió forinttal – ez előző év végi állományhoz képest 36.1%-kal – nőtt a 2015. év során. A tárgyévi visszavásárlásokból eredő állománynövekedés a forintban nyilvántartott kötvények esetében 39 millió forint, a devizában nyilvántartott kötvények esetében 318 millió forint (2015. december 31-én érvényes MNB árfolyamon); a HUF/EUR árfolyam csökkenése pedig 4 millió forint csökkenést okozott a portfólió értékében.



## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

### Részvények, részesedések befektetési célra

<i>millió forint</i>					
Mérlegsor	Megnevezés	2014.12.31	2015.12.31	Változás	Változás %
7	Részvények, részesedések befektetési célra	82	81	-1	-1.2%
7a)	Részvények, részesedések befektetési célra	82	81	-1	-1.2%
	Ebből: - hitelintézetekben lévő részesedés	66	67	1	-1.5%

### Részvények, részesedések kapcsolt vállalkozásban

<i>millió forint</i>					
Mérlegsor	Megnevezés	2014.12.31	2015.12.31	Változás	Változás %
8	Részvények, részesedések kapcsolt vállalkozásban	18	548	530	2944.4%
8a)	Részvények, részesedések befektetési célra	18	548	530	2944.4%

A Bank kapcsolt vállalkozásokban lévő befektetési célú részesedéseinek együttes értéke az előző évi 18 millió forintról 548 millió forintra emelkedett.

A Bank 100%-os tulajdonosa a **V-Dat Informatikai Kft**-nek, melynek főtevékenysége saját tulajdonú ingatlan adásvétele, egyéb tevékenységei közé pedig a saját tulajdonú, illetve bérelt ingatlanok bérbeadása, üzemeltetése, és az ingatlankezelés tartozik.

A tárgyévben a Kft. jegyzett tőkéje 3 millió forint volt, a tőketartalék 233 ezer forint, az eredménytartalék 9 millió forint. A Bank a 2015-ös évben 3 millió forint értékvesztést képzett a leányvállalati részesedésen.

A Bank 100%-os tulajdonában áll az **East Site Ingatlanforgalmazó és Ingatlanhasznosító Kft.** (korábbi nevén: Új Garay tér Ingatlanforgalmazó és Ingatlanhasznosító Kft.), melynek jegyzett tőkéje a 2015-ös év végén 7 millió forint. A Kft. fő tevékenysége saját tulajdonú ingatlan adásvétele, egyéb tevékenységei közé pedig a saját tulajdonú, illetve bérelt ingatlanok bérbeadása, üzemeltetése, valamint az ingatlankezelés tartozik. A Bank 4.7 millió forint értékvesztést képzett 2015-ben a részesedésen.

A Bank 100%-os tulajdonosa az **Egressy 2010 Kft**-nek, melynek jegyzett tőkéje 3 millió forint, és fő tevékenysége saját tulajdonú ingatlan adásvétele. A Bank 2015-ben nem képzett és nem írt vissza értékvesztést ezen a leányvállalati részesedésen.

A Bank 100%-os tulajdonosa a **Károlyi Ingatlan 2011 Kft**-nek, melynek fő tevékenysége saját tulajdonú ingatlan adásvétele, egyéb tevékenysége saját tulajdonú, illetve bérelt ingatlanok bérbeadása, üzemeltetése, ingatlankezelés. A Kft jegyzett tőkéje a tárgyévben 3.1 millió forintról 4 millió forintra nőtt, míg tőketartaléka 455.3 millió forint lett a 2015-ös, 349

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

millió forintos tőkeemelését követően. A Bank a 2015-ös év során 192.8 millió forint értékvesztést képzett a leányvállalati részesedésre.

A Bank 100%-os tulajdonosa a **Garay Center Kft**-nek, melynek jegyzett tőkéje 800 millió forintról 200 millió forintra csökkent. A jegyzett tőke változás egy tőkeemelésnek és egy tőkeleszállításnak a következménye. 2015.02.18-án a társaság jegyzett tőkéje 850 millióra nőtt és ezen felül 3,650 millió forint tőketartalékot is elhelyezett a Bank a Kft-ben. A tőkeemelés során átadott pénzeszközöket a társaság Bankkal szemben fennálló hitelkötelezettsége csökkentésére használta.

2015.09.03-án a Cégbíróság bejegyezte a Garay Center Kft. tőkeleszállítását, melynek hatására a jegyzett tőke 850 millió Ft-ról 200 millió Ft-ra csökkent és a társaság tőketartaléka pedig 3,650 millió Ft-ról 5,300 millió Ft-ra nőtt. A Kft. fő tevékenysége saját tulajdonú ingatlan adásvétele, egyéb tevékenysége saját tulajdonú, illetve bérelt ingatlanok bérbeadása, üzemeltetése, ingatlankezelése.

A Bank, a V-Dat Informatikai Kft-t, az East Site Ingatlanforgalmazó és Ingatlanhasznosító Kft-t, Egressy 2010 Kft-t, a Károlyi Ingatlan 2011 Kft-t és a Garay Center Kft-t is teljes körűen bevonja a konszolidációba. A konszolidált beszámoló a Bank székhelyén tekinthető meg.

### Befektetések és azok osztalékai

*millió forint*

Megnevezés	Tulajdoni hányad (%)		Nettó könyv szerinti érték		Kapott osztalék*	
	2014.12.31	2015.12.31	2014.12.31	2015.12.31	2014	2015
Garay Center Kft.	100.00%	100.00%	-	380	-	-
V-DAT Kft.	100.00%	100.00%	13	11	-	-
East Site Kft.	100.00%	100.00%	5	-	-	-
Egressy 2010 Kft.	100.00%	100.00%	-	-	-	-
Károlyi Ingatlan 2011 Kft.	100.00%	100.00%	-	157	-	-
<b>Részvények, részesedések kapcsolt vállalkozásban</b>			<b>18</b>	<b>548</b>	-	-
Fundamenta - Lakáskassza Lakástakarékpénztár Zrt.	1.39%	1.39%	66	67	28	35
Garantiqa Hitelgarancia Zrt.	0.13%	0.13%	10	10	-	-
S.W.I.F.T.	0.01%	0.01%	2	1	-	-
Budapesti Értéktőzsde Zrt.	0.61%	0.61%	4	3	3	3
<b>Részvények, részesedések befektetési célra</b>			<b>82</b>	<b>81</b>	<b>31</b>	<b>38</b>
<b>Befektetések összesen</b>			<b>100</b>	<b>629</b>	<b>31</b>	<b>38</b>

\*Az adott évben pénzügyileg rendezett, kapott osztalék.

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

### A 20%-os tulajdoni hányadot meghaladó belföldi befektetések főbb mutatószámai

*millió forint*

Gazdasági társaság neve, címe	Saját tőke	Jegyzett tőke	Jegyzett, de még be nem fizetett tőke	Tartalékok	Mérleg szerinti eredmény
	2015.12.31	2015.12.31	2015.12.31	2015.12.31	2015.12.31
<b>V-DAT Kft.</b> 1088 Budapest, Rákóczi út 7.	10	3	-	9	-2
<b>East Site Kft.</b> 1088 Budapest, Rákóczi út 7.	-20	7	-	-21	-6
<b>Egressy 2010 Kft.</b> 1088 Budapest, Rákóczi út 7.	-271	3	-	6	-280
<b>Károlyi Ingatlan 2011 Kft.</b> 1088. Budapest, Rákóczi út 7.	157	4	-	171	-18
<b>Garay Center Kft.</b> 1088. Budapest, Rákóczi út 7.	378	200	-	192	-14

### Immateriális javak és Tárgyi eszközök

*millió forint*

Mérlegsor	Megnevezés	2014.12.31	2015.12.31	Változás	Változás %
<b>9</b>	<b>Immateriális javak</b>	<b>1,860</b>	<b>1,621</b>	<b>-239</b>	<b>-12.8%</b>
9a)	immateriális javak	1,860	1,621	-239	-12.8%
<b>10</b>	<b>Tárgyi eszközök</b>	<b>3,055</b>	<b>2,253</b>	<b>-802</b>	<b>-26.3%</b>
<b>10a)</b>	<b>Pénzügyi és befektetési szolgáltatási célú tárgyi eszközök</b>	<b>3,055</b>	<b>2,253</b>	<b>-802</b>	<b>-26.3%</b>
10aa)	Ingatlanok	2,326	1,780	-546	-23.5%
10ab)	Műszaki berendezések, gépek, felszerelések, járművek	660	461	-199	-30.2%
10ac)	Beruházások	69	12	-57	-82.6%

Az immateriális javak állománya 239 millió forinttal 1,860 millió forintról 1,621 millió forintra csökkent. A csökkenés legfőbb magyarázata, hogy a tárgyévben elszámolt értékcsökkenés értéke meghaladta az új aktiválások értékét.

A tárgyi eszközök állománya 802 millió forinttal 3,055 millió forintról 2,253 millió forintra csökkent. A változást elsősorban az okozta, hogy a tárgyévben aktivált beruházások értéke alacsonyabb volt, mint az elszámolt értékcsökkenés. Ezen felül a fiókbezárásokkal kapcsolatos eszközkivezetések is csökkentették a tárgyi eszközök állományát.



## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

### Az Immateriális javak és Tárgyi eszközök bruttó értékének változásai:

*millió forint*

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Átsorolás	Záró
<b>Immateriális javak</b>	<b>7,566</b>	<b>1,206</b>	<b>951</b>	-	<b>7,821</b>
Vagyoni értékű jogok	83	-	1	-	82
Szellemi termékek	7,466	581	340	-	7,707
Egyéb immateriális javak	17	-	-	-	17
Beruházások	-	625	610	-	15
<b>Tárgyi eszközök</b>	<b>7,362</b>	<b>301</b>	<b>1,403</b>	-	<b>6,260</b>
Ingatlanok	3,672	2	134	-	3,540
Banktechnikai, számítástechnikai, biztonsági gépek, berendezések, járművek	3,621	167	1,080	-	2,708
Beruházások	69	132	189	-	12

A kisértékű eszközök bruttó értéke év végén 262 millió forint volt.

### Az immateriális javak és tárgyi eszközök értékcsökkenésének változásai:

*millió forint*

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Átsorolás	Záró
<b>Immateriális javak</b>	<b>5,706</b>	<b>825</b>	<b>331</b>	-	<b>6,200</b>
Vagyoni értékű jogok	81	-	-	-	81
Szellemi termékek	5,608	825	331	-	6,102
Egyéb immateriális javak	17	-	-	-	17
<b>Tárgyi eszközök</b>	<b>4,307</b>	<b>762</b>	<b>1,062</b>	-	<b>4,007</b>
Ingatlanok	1,346	440	26	-	1,760
Műszaki gépek, berendezések	2,961	322	1,036	-	2,247

Az üzleti évben elszámolt értékcsökkenési leírás összege 1,337 millió forint, illetve a terven felüli leírás összege 251 millió forint. Az értékcsökkenési leírás teljes összegéből kisértékű eszközök esetében 69 millió forint értékcsökkenés került elszámolásra.

### Egyéb eszközök, értékelési különbözetek

*millió forint*

Mérlegsor	Megnevezés	2014.12.31	2015.12.31	Változás	Változás %
<b>12</b>	<b>Egyéb eszközök</b>	<b>1,271</b>	<b>358</b>	<b>-913</b>	<b>-71.8%</b>
12a)	készletek	69	24	-45	-65.2%
12b)	egyéb követelések	1,202	334	-868	-72.2%
	Ebből: - kapcsolt vállalkozással szembeni követelés	280	1	-279	-99.6%
<b>12./B</b>	<b>Származékos ügyletek pozitív értékelési különbözete</b>	<b>4,915</b>	<b>1,717</b>	<b>-3,198</b>	<b>-65.1%</b>



## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Az egyéb eszközök állománya a 2014. év végi 1,271 millió forintról 358 millió forintra csökkent 2015-ben, amelynek legfőbb oka a vevőkövetelések, valamint a SWAP ügyletekhez kapcsolódó elszámolásokból eredő követelések állományának jelentős csökkenése. Az egyéb követelések állománya a banküzemi függő és elszámolási (adó, kártya, hitelezési, készpénz, egyéb) aktív tételekből, valamint a vevőkövetelésekből áll.

Az egyéb követelések 1,202 millió forintról 334 millió forintra történő csökkenését részben az magyarázza, hogy a Bank a tárgyévben új könyvelési módszert vezetett be a bázis swap ügyletekhez kapcsolódó ún. spot rate adjustment eljárásra. Az előző évek során a Bank a spot rate adjustment keretében elszámolt különbözeteket letétként mutatta ki a mérleg eszköz vagy forrás oldalán, a pénzügyi teljesítés irányától függően, a bázis swap pozíciók valós értékét pedig az eredeti tőkeösszegre vonatkozóan határozta meg és mutatta ki a letétek irányával ellentétes mérlegoldalon. A 2015-ös üzleti évtől kezdődően azonban módszertant változtatott a Bank, és a spot rate adjustmentokkal módosított tőkeösszegre vonatkozóan határozza meg és mutatja be a bázis swapok piaci értékét, így a spot rate adjustmentek miatti összegek nem jelennek meg külön mérleg soron. A módszertanváltásnak a Bank mérlegfőösszegére volt hatása, azaz, az eszközök és források összenettőzésre kerültek.

A származékos ügyletek pozitív értékelési különbözete 3,198 millió forinttal csökkent az előző évi értékhez képest. A csökkenést az okozta, hogy 2014. év végén a forint gyengülése jelentős pozitív hatással volt egyes nagy tőkeértékű devizavételi swap pozíciókra. A kapcsolódó ügyletek (többek között a lakossági devizahitelek forintosításához kapcsolódó CHF és EUR devizákra vonatkozó swap ügyletek) lejáratával e hatás 2015 során már nem jelentkezett.

### Aktív időbeli elhatárolások

<i>millió forint</i>					
Mérleg sor	Megnevezés	2014.12.31	2015.12.31	Változás	Változás %
<b>13</b>	<b>Aktív időbeli elhatárolások</b>	<b>3,294</b>	<b>2,216</b>	<b>-1,078</b>	<b>-32.7%</b>
13a)	bevételek aktív időbeli elhatárolása	1,884	1,640	-244	-13.0%
13b)	költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása	314	317	3	1.0%
13c)	halasztott ráfordítások	1,096	259	-837	-76.4%

Az aktív időbeli elhatárolások értéke összességében 32.7%-os csökkenést mutat. Ezen belül a bevételek aktív időbeli elhatárolása értéke 13.0%-al, a halasztott ráfordítások értéke

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

---

76.4%-al csökkent, míg a költségek és ráfordítások elhatárolása minimális, 1%-os növekedést mutat.

A halasztott ráfordítások összegét csökkentette, hogy a jelzálog fedezetű lakossági devizahitelek forintosítása kapcsán a Bank felülvizsgálta a korábbi években az ügynökhálózat részére kifizetett jutalékokhoz kapcsolható elhatárolt összegeket, s a felülvizsgálat eredményeképpen jelentős összegben végzett el elhatárolás visszaforgatásokat. Ennek egyszeri hatása 807 millió forinttal csökkentette a halasztott ráfordítások összegét.

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

### 2.2.2. Források

#### Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek

*millió forint*

Mérlegsor	Megnevezés	2014.12.31	2015.12.31	Változás	Változás %
<b>1</b>	<b>Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek</b>	<b>128,991</b>	<b>82,099</b>	<b>-46,892</b>	<b>-36.4%</b>
<b>1a)</b>	<b>látraszóló</b>	<b>4,755</b>	<b>1,170</b>	<b>-3,585</b>	<b>-75.4%</b>
<b>1b)</b>	<b>meghatározott időre lekötött, pénzügyi szolgáltatásból adódó kötelezettség</b>	<b>123,493</b>	<b>80,929</b>	<b>-42,564</b>	<b>-34.5%</b>
1ba)	<i>éven belüli lejáratú</i>	18,799	8,975	-9,824	-52.3%
	Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben	7,872	-	-7,872	-100.0%
	- MNB-vel szemben	5,593	6,789	1,196	21.4%
1bb)	<i>éven túli lejáratú</i>	104,694	71,954	-32,740	-31.3%
	Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben: Sberbank of Russia	22,257	24,597	2,340	10.5%
	- MNB-vel szemben	18,319	19,936	1,617	8.8%
<b>1c)</b>	<b>befektetési szolgáltatásból</b>	<b>743</b>	<b>-</b>	<b>-743</b>	<b>-100.0%</b>

A hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek év végi állománya 82,099 millió forint, amely 46,892 millió forint csökkenést jelent az elmúlt évi egyenleghez képest.

Az éven túli lejáratú hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek egyenlege 32,740 millió forinttal csökkent az előző év végi egyenleghez képest, amelyet főként a külföldi hitelintézetekkel szembeni refinanszírozási hitelek 10,898 millió forintos csökkenése és az EIB-től kapott hitelből 24,718 millió forint visszafizetése okozott. Az anyavállalattól kapott éven belüli lejáratú hitelek összege is csökkenést mutat, elsősorban a finanszírozási igény visszaesése miatt.

A befektetési szolgáltatásból származó kötelezettségek között a határidős tőzsdén kívüli ügyletekhez kapcsolódó változó letét értéke került kimutatásra.

Az 1. Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek mérlegsor lejárat szerinti megbontását az alábbi táblázat tartalmazza.

*millió forint*

Mérlegsor megnevezése	2015.12.31	0-90 nap	90-365 nap	1-5 év	5 éven túl
<b>1a) látraszóló</b>	<b>1,170</b>	<b>1,170</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>1b) meghatározott időre lekötött, pénzügyi szolgáltatásból adódó kötelezettség</b>	<b>80,829</b>	<b>1,508</b>	<b>7,468</b>	<b>61,437</b>	<b>10,516</b>

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Az éven túli lejáratú kötelezettségekből 8,975 millió forint került átsorolásra éven belüli lejáratú közé, illetve éven belül esedékes törlesztés címén, amelynek részleteit mutatja a következő táblázat:

		<i>millió forint</i>
<b>Mérlegsor</b>	<b>Megnevezés</b>	<b>2015</b>
1bb)	Hitelintézetekkel szembeni meghatározott időre lekötött pénzügyi szolgáltatásból adódó kötelezettség éven túli lejáratúval	<b>71,954</b>
1ba)	Hitelintézetekkel szembeni meghatározott időre lekötött pénzügyi szolgáltatásból adódó kötelezettség éven belüli lejáratúval	<b>8,975</b>
	<i>Éven túli lejáratból átsorolt kötelezettségek:</i>	8,975
	<i>- lejárat miatt</i>	3,065
	<i>- éven belüli törlesztőrészlet miatt</i>	5,910

Az éven belül esedékes átsorolt törlesztő részlet az MNB-től felvett hitelhez és refinanszírozási hitelekhez tartozik.

Az alábbi táblázat 2015.12.31-re vonatkozóan az MNB-től felvett hitelek („Növekedési Hitelprogram”) állományát mutatja, amelyek állampapír, valamint követelés engedményezés fedezettel kerültek biztosításra:

<b>Hitelnyújtó</b>	<b>Fedezetként elhelyezett állampapír fajtája</b>	<b>Fedezet értéke forintban</b>
Magyar Nemzeti Bank	Államkötvények	13,535,911,340
		<b>13,535,911,340</b>



## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

### Ügyfelekkel szembeni kötelezettségek pénzügyi szolgáltatásból

*millió forint*

Mérlegsor	Megnevezés	2014.12.31	2015.12.31	Változás	Változás %
<b>2</b>	<b>Ügyfelekkel szembeni kötelezettségek</b>	<b>249,311</b>	<b>227,449</b>	<b>-21,862</b>	<b>-8.8%</b>
<b>2a)</b>	<b>takarékbetétek</b>	<b>12</b>	<b>9</b>	<b>-3</b>	<b>-25.0%</b>
2ab)	éven belüli lejáratú	12	9	-3	-25.0%
<b>2b)</b>	<b>egyéb kötelezettségek pénzügyi szolgáltatásból</b>	<b>249,274</b>	<b>227,387</b>	<b>-21,887</b>	<b>-8.8%</b>
<b>2ba)</b>	<b>látraszóló</b>	<b>103,203</b>	<b>117,664</b>	<b>14,461</b>	<b>14.0%</b>
	Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben	83	176	93	112.0%
	V-DAT Kft. (leányvállalat)	1	10	9	900.0%
	East Site Kft. (leányvállalat)	7	5	-2	-28.6%
	Egressy 2010 Kft. (leányvállalat)	14	5	-9	-64.3%
	Garay Center Kft (leányvállalat)	37	16	-21	-56.8%
	Károlyi Ingatlan 2011 Kft. (leányvállalat)	24	140	116	483.3%
<b>2bb)</b>	<b>éven belüli lejáratú</b>	<b>143,369</b>	<b>104,448</b>	<b>-38,921</b>	<b>-27.1%</b>
	Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben	337	196	-141	-41.8%
	V-DAT Kft. (leányvállalat)	11	-	-11	-100.0%
	Garay Center Kft (leányvállalat)	326	196	-130	-39.9%
<b>2bc)</b>	<b>éven túli lejáratú</b>	<b>2,702</b>	<b>5,275</b>	<b>2,573</b>	<b>95.2%</b>
<b>2c)</b>	<b>befektetési szolgáltatásból</b>	<b>25</b>	<b>53</b>	<b>28</b>	<b>112.0%</b>
2cc)	befektetési szolgáltatási tevékenységből eredő, ügyfelekkel szembeni kötelezettség	25	53	28	112.0%

Az ügyfelekkel szembeni kötelezettségek állománya az előző évi 249,311 millió forintról 227,449 millió forintra csökkent. A változást főként az éven belüli lejáratú kötelezettségek 38,921 millió forintos csökkenése okozta, amelyet a látraszóló kötelezettségek 14,461 millió forintos növekedése részben ellensúlyozott.

A 2. Ügyfelekkel szembeni kötelezettségek mérlegsor lejárat szerinti megbontását az alábbi táblázat tartalmazza:

*millió forint*

Mérlegsor megnevezése	2015.12.31	0-90 nap	90-365 nap	1-5 év	5 éven túl
2ab) éven belüli lejáratú	9	8	1	-	-
<b>2a) takarékbetétek</b>	<b>9</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
2ba) látraszóló	117,664	117,664	-	-	-
2bb) éven belüli lejáratú	104,448	71,415	33,033	-	-
2bc) éven túli lejáratú	5,275	-	-	5,269	6
<b>2b) egyéb kötelezettségek pénzügyi szolgáltatásból</b>	<b>227,387</b>	<b>189,079</b>	<b>33,033</b>	<b>5,269</b>	<b>6</b>

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Az éven túli lejáratú ügyfelekkel szembeni kötelezettségekből 5,121 millió forint került átsorolásra éven belüli lejárat miatt.

*millió forint*

Mérlegsor	Megnevezés	2015
2bc)	Ügyfelekkel szembeni egyéb kötelezettségek pénzügyi szolgáltatásból éven túli lejáratral	<b>5,275</b>
2bb)	Ügyfelekkel szembeni egyéb kötelezettségek pénzügyi szolgáltatásból éven belüli lejáratral	<b>104,448</b>
	<i>Éven túli lejáratból átsorolt kötelezettségek</i>	5,121
	<i>-lejárat miatt</i>	5,121
	<i>-éven belüli törlesztőrészlet miatt</i>	-
	<i>Éven belüli lejáratból átsorolt kötelezettségek</i>	1,563
	<i>-lejárat miatt</i>	1,563
	<i>-éven belüli törlesztőrészlet miatt</i>	-

### Kibocsátott értékpapírok miatt fennálló kötelezettség

*millió forint*

Mérlegsor	Megnevezés	2014.12.31	2015.12.31	Változás	Változás %
<b>3</b>	<b>Kibocsátott értékpapírok miatt fennálló kötelezettség</b>	<b>5,573</b>	<b>5,547</b>	<b>-26</b>	<b>-0.5%</b>
<b>3a)</b>	<b>kibocsátott kötvények</b>	<b>5,573</b>	<b>5,547</b>	<b>-26</b>	<b>-0.5%</b>
3ab)	éven túli lejáratú	5,573	5,547	-26	-0.5%

A kibocsátott értékpapírok miatt fennálló kötelezettségek összege az előző évi 5,573 millió forintról 5,547 millió forintra csökkent. A 26 millió forintos változás kizárólag a HUF / EUR árfolyam csökkenésére vezethető vissza.

### Egyéb kötelezettségek

*millió forint*

Mérlegsor	Megnevezés	2014.12.31	2015.12.31	Változás	Változás %
<b>4</b>	<b>Egyéb kötelezettségek</b>	<b>2,829</b>	<b>11,365</b>	<b>8,536</b>	<b>301.7%</b>
<b>4a)</b>	<b>éven belüli lejáratú</b>	<b>2,829</b>	<b>11,365</b>	<b>8,536</b>	<b>301.7%</b>
	Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben:	239	9,620	9,381	3925.1%
	Sberbank Europe AG (anyavállalat)	239	192	-47	-19.7%
<b>4./A</b>	<b>Származékos ügyletek negatív értékelési különbözete</b>	<b>2,464</b>	<b>292</b>	<b>-2,172</b>	<b>-88.1%</b>

Az egyéb kötelezettségek év végi állománya 11,365 millió forint. Az állomány az előző évi értékhez képest 8,536 millió forinttal növekedett. Az egyéb kötelezettségek között szerepelnek a szállítói kötelezettségek, az adóhatóságokkal és társadalombiztosítási alapokkal, magán nyugdíjpénztárakkal, a munkavállalókkal szembeni kötelezettségek, az

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

úton lévő fizetésforgalmi tételek, valamint a Sberbank Europe AG-től kapott, de még be nem jegyzett (lásd 1.5 fejezet) tőkeemelés összege. Az egyéb kötelezettségek 85%-át a Sberbank Europe AG-től kapott tőkeemelés összege teszi ki, további az úton lévő tételek a mérlegsor 5%-át adják, amelyek a külföldre indított fizetésforgalomhoz kapcsolódó összegek.

A származékos ügyletek negatív értékelési különbözete 2,172 millió forinttal csökkent, elsősorban a bizonyos, a Bankcsoporton belüli swap pozíciók zárása miatt, melyet a finanszírozási igények változása okozott.

### Passzív időbeli elhatárolások

*millió forint*

Mérlegsor	Megnevezés	2014.12.31	2015.12.31	Változás	Változás %
<b>5</b>	<b>Passzív időbeli elhatárolások</b>	<b>2,714</b>	<b>2,640</b>	<b>-74</b>	<b>-2.7%</b>
5b)	költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása	2,662	2,609	-53	-2.0%
5c)	halasztott bevételek	52	31	-21	-40.4%

A passzív időbeli elhatárolások értéke 2,640 millió forint, az előző évhez képest 74 millió forinttal csökkent.

### Céltartalékok

*millió forint*

Mérlegsor	Megnevezés	2014.12.31	2015.12.31	Változás	Változás %
<b>6</b>	<b>Céltartalékok</b>	<b>6,060</b>	<b>1,154</b>	<b>-4,906</b>	<b>-81.0%</b>
6b)	kockázati céltartalék függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre	612	762	150	24.5%
6d)	egyéb céltartalék	5,448	392	-5,056	-92.8%

A céltartalékok állománya 4,906 millió csökkent az előző évhez viszonyítva. A Bank a számviteli politikájának megfelelően a tárgy évben általános kockázati céltartalékot nem képzett. A céltartalékok állományában bekövetkezett tárgyévi változást a következő táblázat szemlélteti:

*millió forint*

Jogcím	Nyitó	Képzés	Fel- használás	Fel- szabadítás	Árfolyam különbözet	Záró
Kockázati céltartalék függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre	612	324	173	-	-1	762
Egyéb céltartalék	5,448	391	5,826	-	379	392
<b>Összesen</b>	<b>6,060</b>	<b>715</b>	<b>5,999</b>	<b>-</b>	<b>378</b>	<b>1,154</b>

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Az egyéb céltartalékok állománya a tárgyévben 5,056 millió forinttal csökkent. A csökkenésből 5,572 millió forint a fogyasztói túlfizetések visszatérítésére képzett céltartalék, míg 254 millió forint a fiókbezárásokkal kapcsolatosan várhatóan felmerülő kötelezettségekre képzett céltartalék felhasználására vezethető vissza. A devizahiteles csomag kapcsán, devizában megképzett céltartalék esetében 379 millió forint árfolyam különbözet képződött, elsősorban a CHF 2015. januárban tapasztalt jelentős mértékű erősödése miatt. A fogyasztói túlfizetések visszatérítésével kapcsolatban részletesebb információk az 1.4-es pontban találhatóak.

### Hátrasorolt kötelezettségek

A hátrasorolt kötelezettségek között a kapott alárendelt kölcsöntőke összegét mutatjuk ki, amelynek a kondíciói az alábbiak a tárgyév és az előző év viszonylatában:

<b>Alárendelt kölcsöntőke állománya</b>			
	<b>2014.12.31</b>	<b>2015.12.31</b>	
<b>Devizaösszeg:</b>	42,500,000 CHF	42,500,000 CHF	15,000,000 EUR
<b>Folyósítás dátuma:</b>	2012-02-15	2012-02-15	2015-07-27
<b>Lejárat:</b>	2017-11-11	2017-11-11	2025-07-27
<b>Kamatláb:</b>	3 havi CHF LIBOR + 233 bázispont	3 havi CHF LIBOR + 233 bázispont	3 havi EURIBOR + 650 bázispont
<b>Kölcsönnyújtó:</b>	SBERBANK RUSSIA	SBERBANK RUSSIA	SBERBANK EUROPE AG
<b>Allomány forintban mérleg szerint:</b>	11,128,625,000	12,298,650,000	4,696,800,000

A többségi tulajdonos Sberbank Europe AG 2015. során 15 millió EUR alárendelt kölcsöntőkét nyújtott Bank részére. Az új kölcsön 4,697 millió forinttal, míg az árfolyamváltozás 1,170 millió forinttal növelte az alárendelt kölcsöntőke forintban kifejezett mérlegértékét.



## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

### Saját tőke

Bank saját tőkénének alakulását az alábbi táblázat mutatja:

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
<b>8. Jegyzett tőke</b>	<b>37,268</b>	-	-	<b>37,268</b>
<b>9. Jegyzett, de be nem fizetett tőke (-)</b>	-	-	-	-
<b>10. Tőketartalék</b>	<b>74,745</b>	-	-	<b>74,745</b>
a) ázsio	73,855	-	-	73,855
b) egyéb	890	-	-	890
<b>11. Általános tartalék</b>	-	-	-	-
<b>12. Eredménytartalék (+/-)</b>	<b>-59,759</b>	-	9,165	<b>-68,924</b>
<b>13. Lekötött tartalék</b>	-	-	-	-
<b>14. Értékelési tartalék</b>	<b>112</b>	-	21	<b>91</b>
<b>15. Mérleg szerinti eredmény (+/-)</b>	<b>-9,165</b>	9,165	11,276	<b>-11,276</b>
<b>Saját tőke összesen</b>	<b>43,201</b>	<b>9,165</b>	<b>20,462</b>	<b>31,904</b>

*millió forint*

A saját tőke 26.15%-os csökkenése az üzleti év során elszenvedett veszteség eredménye. A tulajdonos a veszteség fedezetéül tőkeemelést hajtott végre a Bankban, de annak bejegyzése csak a mérlegkészítés napját követően történt meg (ennek részleteit lsd. az 1.5 fejezetben).

Az értékelési tartalék az értékesíthető kategóriába sorolt értékpapírok valós értékelésének a saját tőkére kifejtett pozitív hatását mutatja.

Az előző év mérleg szerinti eredménye a közgyűlési határozat alapján átvezetésre került az eredménytartalékba.

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

### 2.2.3. Eredménykimutatás

A bank adózás előtti eredménye 2015-ben 2,111 millió forinttal kedvezőtlenebbül alakult az előző évhez viszonyítva. A magasabb veszteséget elsősorban a csökkenő hitelportfolió miatt visszaeső kamateredmény, valamint az alacsonyabb nettó jutalék eredmény okozta. Ezen felül az eredmények összehasonlíthatósága érdekében fontos megjegyezni, hogy 2014 során jelentős, közel 5 milliárd forint összegben történt értékvesztés feloldás az anyavállalat által, problémás hitelek fedezetéül nyújtott bankgaranciáknak köszönhetően. Ez egyszeri hatás volt, mely csak a 2014-es évet érintette. Hasonló egyszeri hatást jelentett 2014. során a devizahitelek elszámolás kapcsán könyvelt céltartalék.

A csökkenést mutató kamatkülönbözetten felül szintén csökkent a pénzügyi műveletek nettó eredménye, míg jelentős a javulás az egyéb eredmény kategóriában.

<i>millió forint</i>				
Eredménykategória	2014	2015	Változás	Változás %
Kamatkülönbözet	10,908	8,245	-2,663	-24.4%
Bevételek értékpapírokból	31	38	7	22.6%
Jutalékokból származó eredmény	5,626	3,221	-2,405	-42.7%
Pénzügyi műveletek nettó eredménye	1,137	83	-1,054	-92.7%
Egyéb eredmény	-11,225	-379	10,846	-96.6%
Értékvesztés/céltartalék eredményhatás	-3,251	-4,034	-783	24.1%
Általános igazgatási költségek	-10,960	-10,699	261	-2.4%
Értékcsökkenési leírás	-1,384	-1,337	47	-3.4%
<b>Szokásos üzleti tevékenység eredménye</b>	<b>-9,118</b>	<b>-4,862</b>	<b>4,256</b>	<b>-46.7%</b>
Rendkívüli eredmény	-47	-6,414	-6,367	13546.8%
<b>Adózás előtti eredmény</b>	<b>-9,165</b>	<b>-11,276</b>	<b>-2,111</b>	<b>23.0%</b>

2015-ben általános tartalék képzés vagy felhasználás nem történt, adófizetési kötelezettség nem keletkezett, osztalékfizetésre nem került sor, így a mérleg szerinti eredmény megegyezik az adózás előtti eredménnyel.

#### Nettó kamateredmény

2015-ben a kamatkülönbözet 8,245 millió forint nyereség volt, ami a 2014. évi 10,908 millió forintos nyereséghez képest 2,663 millió forint eredménycsökkenést jelent.

Az eredményt befolyásolta:

- Az elszámolt kamatbevételek összege csökkenést mutat, ami egyrészt a csökkenő hitelállománnyal, valamint a csökkenő referencia kamatlábakkal hozható összefüggésbe, másrészt a ténylegesen befolyt kamatfizetések elmaradásával. A

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Banknál elhelyezett betétek átlagos állománya jelentősen csökkent, így ezzel párhuzamosan a fizetett kamatok összege is visszaesett.

A kamateredmény változását az alábbi főbb tényezők befolyásolták:

- A diszkont kincstárjegyeken és az államkötvényeken elért kamatbevétel összegét csökkentette egyrészt az alacsonyabb átlagállomány (2014. augusztusában megszűnt kéthetes MNB kötvények állománya jelentősen tételt képviselt az értékpapír portfólión belül), másrészt az MNB alapkamat csökkenése.
- Az ügyfelek részére nyújtott hitelek után kapott (járó) kamat a forint hitelek esetében az MNB kamattal párhuzamosan csökkenő átlagos hitel kamatlábak miatt jelentősen visszaesett. További csökkenést okoztak a „Fair bank törvény” alapján megváltoztatott kamat kondíciós feltételek, a fizetési hajlandóság, a hitelportfólió jelentős csökkenése és minőségének romlása is.

*millió forint*

Er. kim. sora	Megnevezés	2014	2015	Változás	Változás %
<b>1</b>	<b>Kapott kamatok és kamatjellegű bevételek</b>	<b>17,116</b>	<b>11,805</b>	<b>-5,311</b>	<b>-31.0%</b>
1a)	rögzített kamatozású hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok után kapott (járó) kamatbevételek	2,806	757	-2,049	-73.0%
1b)	egyéb kapott kamatok és kamatjellegű bevételek	14,310	11,048	-3,262	-22.8%
	<b>Ebből: - kapcsoló vállalkozástól</b>	<b>232</b>	<b>287</b>	<b>55</b>	<b>23.7%</b>
	Sberbank Russia	215	273	58	27.0%
	East Site Kft. (leányvállalat)	-	4	4	100.0%
	Károlyi Ingatlan Kft. (leányvállalat)	17	10	-7	-41.2%
<b>2</b>	<b>Fizetett kamatok és kamatjellegű ráfordítások</b>	<b>6,208</b>	<b>3,560</b>	<b>-2,648</b>	<b>-42.7%</b>
	<b>Ebből: - kapcsoló vállalkozásnak</b>	<b>566</b>	<b>382</b>	<b>-184</b>	<b>-32.5%</b>
	Sberbank Russia	406	243	-163	-40.1%
	Sberbank Europe AG	151	134	-17	-11.3%
	Károlyi Ingatlan Kft. (leányvállalat)	-	-	-	-
	Garay Center Kft. (leányvállalat)	9	5	-4	-44.4%
<b>(1-2)</b>	<b>Kamatkülönbözet</b>	<b>10,908</b>	<b>8,245</b>	<b>-2,663</b>	<b>-24.4%</b>

### Bevételek értékpapírokból

*millió forint*

Er. kim. sora	Megnevezés	2014	2015	Változás	Változás %
<b>3</b>	<b>Bevételek értékpapírokból</b>	<b>31</b>	<b>38</b>	<b>7</b>	<b>22.6%</b>
3c)	bevételek egyéb részesedésekből (osztalék, részesedés)	31	38	7	22.6%

A bevételek értékpapírokból soron kimutatott 38 millió forint teljes összege a 2015. üzleti évben kapott osztalékok összege.



## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

### Jutalék – és díjbevételek

<i>millió forint</i>					
E.K. sora	Megnevezés	2014	2015	Változás	Változás %
<b>4</b>	<b>Kapott (járó) jutalék- és díjbevételek</b>	<b>7,160</b>	<b>6,923</b>	<b>-237</b>	<b>-3.3%</b>
<b>4a)</b>	<b>egyéb pénzügyi szolgáltatás bevételeiből*</b>	<b>7,072</b>	<b>6,899</b>	<b>-173</b>	<b>-2.4%</b>
	<i>Ebből: - kapcsolt vállalkozástól</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
	<i>Garay Center Kft. (leányvállalat)</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
<b>4b)</b>	<b>befektetési szolgáltatás bevételeiből</b>	<b>88</b>	<b>24</b>	<b>-64</b>	<b>-72.7%</b>
<b>5</b>	<b>Fizetett (fizetendő) jutalék- és díjráfordítások</b>	<b>1,534</b>	<b>3,702</b>	<b>2,168</b>	<b>141.3%</b>
<b>5a)</b>	<b>egyéb pénzügyi szolgáltatás ráfordításaiból</b>	<b>1,455</b>	<b>3,702</b>	<b>2,247</b>	<b>154.4%</b>
	<i>Ebből: - kapcsolt vállalkozásnak</i>	<i>7</i>	<i>1,428</i>	<i>1,421</i>	<i>20,300.0%</i>
	<i>Sberbank Europe AG</i>	<i>7</i>	<i>1,428</i>	<i>1,421</i>	<i>20,300.0%</i>
<b>5b)</b>	<b>befektetési szolgáltatás ráfordításaiból</b>	<b>79</b>	<b>-</b>	<b>-79</b>	<b>-100.0%</b>
<b>(4-5)</b>	<b>Jutalékokból származó eredmény</b>	<b>5,626</b>	<b>3,221</b>	<b>-2,405</b>	<b>-42.7%</b>

2015-ben a jutalékokból származó eredmény 3,221 millió forint nyereség volt, ami a 2014. évi 5,626 millió forintos nyereséghez képest 2,405 millió forintos eredményromlást jelent.

Az eredményt befolyásoló tényezők:

- A pénzforgalmi szolgáltatásokhoz kapcsolódó díj- és jutalékbevételek csökkenést mutatnak, melynek elsődleges oka az ügyfelek által igénybevett pénzforgalmi szolgáltatások alacsonyabb száma.
- Az anyavállalat által, hitelbiztosítékul nyújtott garanciák díja 1,350 millió forinttal rontotta a jutalékeredményt.
- Szintén növelte a jutalék ráfordítások összegét, hogy a jelzálog fedezetű lakossági devizahitelek forintosítása kapcsán a Bank felülvizsgálta a korábbi években az ügynökhálózat részére kifizetett jutalékokhoz kapcsolható elhatárolt összegeket, s a felülvizsgálat eredményeképpen jelentős összegben végzett el elhatárolás visszaforgatásokat. Ennek egyszeri hatása 807 millió forint ráfordítás növekedés volt.

### Pénzügyi műveletek nettó eredménye

A pénzügyi műveletek nettó eredménye az előző évi 1,137 millió forint nyereségről 83 millió forint nyereségre csökkent. A befektetési szolgáltatás (kereskedési tevékenység) eredménye 375 millió forint veszteségről 664 millió forint veszteségre emelkedett. Ennek oka, hogy a Bank a származékos ügyleteken az előző évinél magasabb összegben számolt el nettó veszteséget, amit nem tudott ellensúlyozni az állampapírokon elért eredmény enyhe pozitívum. Az egyéb pénzügyi szolgáltatás eredménye 1,512 millió forint nyereségéről 747



## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

millió forint nyereségére csökkent, amit elsősorban a devizában denominált mérlegtételek átértékelésén elért eredmény visszaesése okozott.

A Bank befektetési szolgáltatásaiból származó bevételeinek és ráfordításainak alakulását az alábbi táblázatok szemléltetik:

*millió forint*

Er. kim. sora	Megnevezés	2014	2015	Változás	Változás %
	Értékpapír forgalomba hozatal szervezési tevékenység	67	-	-67	-100.0%
	Egyéb tevékenység	18	23	5	27.8%
	Letétkezelési, letéti őrzési és portfóliókezelési tevékenység	3	1	-2	-66.7%
<b>4b)</b>	<b>Kapott (járó) jutalék és díjbevételek befektetési szolgáltatások bevételeiből</b>	<b>88</b>	<b>24</b>	<b>-64</b>	<b>-72.7%</b>
	Kereskedelmi tevékenység	1,623	1,553	-70	-4.3%
	-ebből értékelési különbözet	719	684	-35	-4.9%
<b>6c)</b>	<b>Pénzügyi műveletek eredménye -befektetési szolgáltatások bevételeiből</b>	<b>1,623</b>	<b>1,553</b>	<b>-70</b>	<b>-4.3%</b>
<b>4b)+6c)</b>	<b>Befektetési szolgáltatás bevételei</b>	<b>1,711</b>	<b>1,577</b>	<b>-134</b>	<b>-7.8%</b>
	Értékpapír forgalomba hozatal szervezési tevékenység	79	-	-79	-100.0%
<b>5b)</b>	<b>Fizetett (fizetendő) jutalék és díjráfordítások befektetési szolgáltatások ráfordításaiból</b>	<b>79</b>	<b>-</b>	<b>-79</b>	<b>-100.0%</b>
	Kereskedelmi tevékenység	1,998	2,217	219	11.0%
	-ebből értékelési különbözet	161	776	615	382.0%
<b>6d)</b>	<b>Pénzügyi műveletek eredménye -befektetési szolgáltatások ráfordításaiból</b>	<b>1,998</b>	<b>2,217</b>	<b>219</b>	<b>11.0%</b>
<b>5b)+6d)</b>	<b>Befektetési szolgáltatás ráfordításai</b>	<b>2,077</b>	<b>2,217</b>	<b>140</b>	<b>6.7%</b>

### Nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás eredménye

*millió forint*

Er. kim. sora	Megnevezés	2014	2015	Változás	Változás %
	Továbbszámlázott KAVOSZ díjak bevétele	1	-	-1	-100.0%
	Továbbszámlázott postai szolgáltatási díjbevételek	90	82	-8	-8.9%
	Dolgozóknak továbbszámlázott tételek bevétele	7	6	-1	-14.3%
	Egyéb továbbszámlázott tételek bevétele	470	8	-462	-98.3%
<b>7a)</b>	<b>Nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás bevételei</b>	<b>568</b>	<b>96</b>	<b>-472</b>	<b>-83.1%</b>
	Továbbszámlázott KAVOSZ díjak	1	-	-1	-100.0%
	Továbbszámlázott postai szolgáltatási díjak	90	82	-8	-8.9%
	Dolgozóknak továbbszámlázott költségek	7	6	-1	-14.3%
	Egyéb továbbszámlázott költségek	470	8	-462	-98.3%
<b>10a)</b>	<b>Nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás ráfordításai</b>	<b>568</b>	<b>96</b>	<b>-472</b>	<b>-83.1%</b>
<b>7a)-10a)</b>	<b>Nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás eredménye</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

A nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás bevételei és ráfordításai egyaránt 472 millió forinttal csökkentek, így a tárgyévben sem jártak eredményhatással.

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Egyéb eredmény

millió forint

Er. kim. sora	Megnevezés	2014	2015	Változás	Változás %
	Eladott követelések bevétele	1,006	4,465	3,459	343.8%
	Ingatlan értékesítés bevétele	219	7	-212	-96.8%
	Felszámolóinak, végrehajtónak, bíróságnak kifizetett összegek térített összege	58	35	-23	-39.7%
	Értékesített tárgyi eszköz bevétele	55	57	2	3.6%
	Kapott kártérítések	2	10	8	400.0%
	Fiókbezárásokra képzett céltartalék feloldás	-	254	254	100.0%
	Fogyasztói túlfizetések visszatérítésére képzett céltartalék feloldás	-	5,572	5,572	100.0%
	Egyéb bevételek	220	62	-158	-71.8%
<b>7b)</b>	<b>Egyéb bevételek üzleti tevékenységből</b>	<b>1,560</b>	<b>10,462</b>	<b>8,902</b>	<b>570.6%</b>
	Eladott követelések értéke	1,005	4,465	3,460	344.3%
	Behajthatatlan követelés leírása	52	26	-26	-50.0%
	Értékesített tárgyi eszköz könyv sz. értéke	46	3	-43	-93.5%
	Selejt, megsemm. tárgyi e., imm.jav.	206	155	-51	-24.8%
	Tárgyi eszközök terven felüli értékcsökkenése	-	251	251	-
	Bírság, fizetett kártérítés	145	73	-72	-49.7%
	Káresemények ráfordítása	2	10	8	400.0%
	Pénzügyi szervezetek különadója	2,252	2,252	-	-
	Innovációs járulék	57	47	-10	-17.5%
	Hitelintézeti járulék	194	92	-102	-52.6%
	Iparüzési adó	379	311	-68	-17.9%
	Külföldön megfizetett adó	19	4	-15	-78.9%
	Egyéb adó	19	7	-12	-63.2%
	Tranzakciós illeték	2,588	2,592	4	0.2%
	Egyéb ráfordítás	373	162	-211	-56.6%
	Fiókbezárás miatti céltartalék képzés	-	312	312	100.0%
	Bírságra képzett céltartalék	-	79	79	100.0%
	Egyéb céltartalék	253	-	-253	-100.0%
	Egyéb céltartalék fogyasztói túlfizetések visszatérítésére	5,195	-	-5,195	-100.0%
<b>10b)</b>	<b>Egyéb ráfordítások üzleti tevékenységből</b>	<b>12,785</b>	<b>10,841</b>	<b>-1,944</b>	<b>-15.2%</b>
<b>7b)-10b)</b>	<b>Egyéb eredmény</b>	<b>-11,225</b>	<b>-379</b>	<b>10,846</b>	<b>-96.6%</b>

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

---

A 2015. évi **egyéb bevételek és egyéb ráfordítások üzleti tevékenységből** összetevői a következők:

- Az előző évi egyéb ráfordítás 40.63 %-át a fogyasztói túlfizetések visszatérítése miatt felmerülő céltartalék képzés tette ki. Tárgyévben a megképzett céltartalék felhasználása kapcsán elszámolt bevétel az egyéb bevétel eredmény sor értékét növelte.
- A bankszektorra 2013-ban kivetett pénzügyi tranzakciós illeték összege tárgyévben 2,592 millió forint volt, ami tárgyévben az egyéb ráfordítások 24.80%-a.
- A pénzügyi szervezetek különadójából eredő ráfordítás 2,252 millió forintos összege az egyéb ráfordítások teljes összegének a 21.55%-át teszi ki.
- Az eladott hitelkövetelésekhez kapcsolódó ráfordítások összege 4,465 millió forint; az egyéb ráfordítások 42.73%-a.
- A fogyasztói túlfizetések visszatérítése miatt előző évben megképzett céltartalék felhasználása 5,572 millió forinttal növelte az egyéb bevételek összegét.
- Az egyéb bevételek jelentős részét az eladott követelések bevétele adja, melyből 4,199 millió forintot a nem pénzügyi vállalatokkal szembeni saját követelés értékesítésének bevétele, 266 millió forintot a lakossággal szembeni saját követelés értékesítésének bevétele tesz ki.

### **Általános igazgatási költségek**

Az általános igazgatási költségek összege a 2014. évben 10,960 millió forint volt, míg a tárgyidőszakban ennél 261 millió forinttal kevesebb, 10,699 millió forint értéket mutat. A csökkenés oka, hogy habár a személyi jellegű ráfordítások összege 62 millió forinttal emelkedett, az egyéb igazgatási költségek összege 323 millió forinttal alacsonyabb szintje ezt jelentősen ellensúlyozta.



## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

### Létszám és béradatok, vezető tisztségviselők javadalmazása

<i>millió forint</i>					
Er. kim. sora	Megnevezés	2014	2015	Változás	Változás %
8aa)	Állományba tartozók bérköltsége	4,270	4,333	63	1.5%
8ab)	Személyi jellegű egyéb kifizetések	277	247	-30	-10.8%
	Mankópénz	15	14	-1	-6.7%
	Betegszabadság, táppénz	31	34	3	9.7%
	Természetbeni juttatás	31	29	-2	-6.5%
	Reprezentáció	18	11	-7	-38.9%
	Adóköteles költségek adója	148	113	-35	-23.6%
	Utazási költségek	14	13	-1	-7.1%
	Egyéb	20	33	13	65.0%
8ac)	Bérfárulékok	1,332	1,361	29	2.2%
8a)	Személyi jellegű ráfordítások	5,879	5,941	62	1.1%

<i>fő</i>				
Megnevezés	2014	2015	Változás	Változás %
Munkavállalók átlagos létszáma	712	677	-35	-4.9%

### A vezető tisztségviselők javadalmazása

Az Igazgatóság és a Felügyelő Bizottság tagjai bizottsági tevékenységükért nem részesültek járandóságban a 2015-ös üzleti év után.

A Felügyelő Bizottság és az Igazgatósági tagjaival szemben fennálló kölcsön 2014. december 31-én 25 millió forint volt, 2015-ben ennek összege 33 millió forintra emelkedett.

A Banknak a korábbi vezető tisztségviselőivel szemben nyugdíjfizetési kötelezettsége nincs.

### Egyéb igazgatási költségek

<i>millió forint</i>					
Er. kim. sora	Megnevezés	2014	2015	Változás	Változás %
8b)	Egyéb igazgatási költségek (anyagjellegű ráfordítások)	5,081	4,758	-323	-6.4%

Az egyéb igazgatási költségek összege 323 millió forinttal alacsonyabb 2015-ben, amely elsősorban a bankfiók bérleti díjak 110 millió forinttal, valamint a marketing célú kiadások 92 millió forinttal mérsékeltebb összegének tulajdonítható. Szintén csökkenést mutat a jogi tevékenységekhez (tanácsadás, közjegyzői díj) kapcsolódóan elszámolt költségek összege.



## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

24 millió forint emelkedés tapasztalható az egyéb igazgatási költségek között bemutatott, a könyvvizsgáló és tanácsadó társaságok által a tárgyévben felszámított díjak összegében is, melyek tárgyévi összetételét a következő tábla mutatja:

Megnevezés	2015
Pénzügyi beszámoló könyvvizsgálati díja	66
Egyéb könyvvizsgálati díj	27
Adótanácsadói szolgáltatás	4
Egyéb, nem könyvvizsgálati díj	20
<b>Összesen</b>	<b>117</b>

Az egyéb igazgatási költségek költségnemek szerinti megbontását az 5. sz. melléklet tartalmazza.

### Értékcsökkenési leírás

Er. kim. sora	Megnevezés	2014	2015	Változás	Változás (%)
9	Értékcsökkenési leírás	1,384	1,337	-47	-3.4%

Az elszámolt értékcsökkenési leírás összege 1,337 millió forint, ami 47 millió forinttal alacsonyabb az előző évi összegnél.

### Rendkívüli bevételek és ráfordítások

Er. kim. sora	Megnevezés	2014	2015	Változás	Változás %
	Befektetési célú részesedés kapcsán végrehajtott tranzakció bevétele	-	8	8	100.0%
	Leányvállalatba bevitt vagyontárgyak értéke	9	-	-9	-100.0%
	Az elszámolási törvény szerinti beszámítással kiegyenlítettnek minősülő kamatok és késedelmi kamatok összegei	-	2,330	2,330	100.0%
	Egyéb	9	-	-9	-100.0%
<b>16</b>	<b>Rendkívüli bevételek</b>	<b>18</b>	<b>2,338</b>	<b>2,320</b>	<b>12,888.9%</b>
	Befektetési célú részesedés kapcsán végrehajtott tranzakció ráfordítása	-	2	2	100.0%
	Adott támogatások	1	-	-1	-100.0%
	Leányvállalatba bevitt vagyontárgyak nyilvántartás szerinti értéke	9	-	-9	-100.0%
	Elengedett követelések	55	-	-55	-100.0%
	Az elszámolási törvény szerinti fogyasztói követelés és túlfizetés összegének különbözete	-	8,750	8,750	100.0%
<b>17</b>	<b>Rendkívüli ráfordítások</b>	<b>65</b>	<b>8,752</b>	<b>8,687</b>	<b>13,364.6%</b>
<b>18</b>	<b>Rendkívüli eredmény</b>	<b>-47</b>	<b>-6,414</b>	<b>-6,367</b>	<b>13,546.8%</b>

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Az üzleti évben a rendkívüli eredmény 6,414 millió forint nettó ráfordítás volt, amely az előző évi 47 millió forint veszteséghez képest 6,367 millió forintos romlást mutat. A változás szinte teljes egészében a jelzálog fedezetű lakossági devizahitelekhez kapcsolódóan végrehajtott kifizetések és az abból lejárt kamatelemek törlesztéseként beszedett összegek különbségéből adódik.

### Értékvesztés és céltartalék

*millió forint*

Er. kim. sora	Megnevezés	2014	2015	Változás	Változás %
<b>11</b>	<b>Értékvesztés követelések után és kockázati céltartalékképzés a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre</b>	<b>10,405</b>	<b>8,937</b>	<b>-1,468</b>	<b>-14.1%</b>
11a)	értékvesztés követelések után	10,261	8,614	-1,647	-16.1%
11b)	kockázati céltartalékképzés a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre	144	323	179	124.3%
<b>12</b>	<b>Értékvesztés visszairása követelések után és kockázati céltartalék felhasználása a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre</b>	<b>7,171</b>	<b>8,407</b>	<b>1,236</b>	<b>17.2%</b>
12a)	értékvesztés visszairása követelések után	7,110	8,234	1,124	15.8%
12b)	kockázati céltartalék felhasználása a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre	61	173	112	183.6%
<b>13</b>	<b>Értékvesztés a befektetési célú, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, kapcsolt- és egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásban való részvények, részesedések után</b>	<b>35</b>	<b>3,520</b>	<b>3,485</b>	<b>9957.1%</b>
<b>14</b>	<b>Értékvesztés visszairása a befektetési célú, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, kapcsolt- és egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásban való részvények, részesedések után</b>	<b>18</b>	<b>16</b>	<b>-2</b>	<b>-11.1%</b>

A tárgyévi követelések utáni értékvesztés képzés összege 8,937 millió forint, amely 1,468 millió forinttal kevesebb az előző évi képzés összegénél. A követelések utáni értékvesztés visszairás és a céltartalék felhasználás összege 8,407 millió forint, amely 1,236 millió forinttal magasabb az előző évi összegnél.

A befektetési és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, valamint a részesedések, befektetések utáni értékvesztés képzés összege az előző évi 35 millió forinttal szemben a tárgyévben 3,520 millió forint, az értékvesztések visszairása pedig az előző évi 18 millió forinttal szemben 16 millió forint. Előbbi változás oka a Bank 100%-os tulajdonában álló Garay Center Kft. részére nyújtott tőkeemelés kapcsán a részesedésre elszámolt értékvesztés.

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

2015. év során továbbra is jelentős értékvesztés-képzésre volt szükség, elsősorban a lakossági jelzálog-portfólió minőségromlása miatt. További értékvesztés-képzés volt szükséges a vállalati portfólióban is, főként a projektfinanszírozási üzletágban, részben egyes sikertelen restrukturálási programok, részben a fedezetek átértékelése miatt.

A jelzálog fedezetű lakossági devizahitelek kapcsán elszámolt túlfizetések visszatérítéséhez kapcsolódóan a bank jelentős összegű értékvesztés visszaírást végzett el, valamint a forintosítással megszűnt a fedezet érték és a kintlévőség devizaneme közötti eltérésből adódó kockázati tényező.

Értékvesztés visszaírásra a nem teljesítő portfólióban történt megtérülések, nagy volumenű engedményezések, sikeres átstrukturálások okán, valamint az árfolyam-ingadozások hatására került sor. Az ingatlanpiaci kilátások javulásának köszönhetően emelkedő ingatlan árak hatása tárgyévben még csak részben tükröződött a fedezet értékek javulásán keresztül az értékvesztés állomány változásában.

### A Társasági adó

A banknak a 2015. évben társasági adó fizetési kötelezettsége nem volt; a negatív adózott eredmény miatt általános tartalékképzés nem történt.

*millió forint*

<b>Adózás előtti eredmény</b>	<b>-11,276</b>
<b>Társasági adó alapot növelő tételek</b>	<b>14,927</b>
Céltartalék	486
Terv szerinti értékcsökkenési leírás, értékesítés, selejtezés	1,747
Jogerős határozatban megállapított bírság	24
Vállalkozási tevékenységgel nem összefüggő költség, ráfordítás	12,270
Kapcsolt vállalkozással szemben elengedett követelés	6
Adóellenőrzés, önellenőrzés megállapításai	32
Külföldön megfizetett adó	-
Transzferár miatti növelő tétel	80
Egyéb növelő tételek	282
<b>Társasági adó alapot csökkentő tételek</b>	<b>7,630</b>
Adótörvény szerint számított értékcsökkenési leírás, értékesítéskori, selejtezéskori nyilvántartási érték	1,620
Kapott osztalék	38
Céltartalék felhasználás	5,972
Adóellenőrzés, önellenőrzés megállapításai	-
Egyéb csökkentő tételek	-
<b>Társasági adó alap</b>	<b>-3,979</b>
<b>Társasági adó</b>	<b>10;19%</b>
<b>Társasági adófizetési kötelezettség</b>	<b>-</b>



## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

### 2.2.4. Mérlegen kívüli tételek

A Bank mérleg alatti tételként mutatja ki a hatályos számviteli jogszabályok alapján

- a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségeket és követeléseket,
- a kapott fedezeteket, biztosítékokat,
- a függővé tett kamatokat,
- az idegen tulajdonú értékpapírokat.

**A függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségek és követelések 2015.12.31-i állománya:**

*millió forint*

	2014.12.31	2015.12.31	
<b>Függő követelések</b>			<b>Megjegyzés</b>
Kapott biztosítékok a követelés értékéig	183,301	149,334	
Kapott biztosítékok követelés értékén felüli összege	68,181	62,382	
Le nem zárt peres ügyekkel kapcsolatban függő követelések	164	193	
Függő jövőbeni követelés	53,446	41,203	
Fx opció	139	970	szállításos
Index opció	700	700	szállításos
<b>Összesen</b>	<b>305,931</b>	<b>254,782</b>	
<b>Biztos (jövőbeni) követelések</b>			<b>Megjegyzés</b>
Vásárolt követelések még nem törlesztett összege	384	317	
Határidős deviza adásvételi ügyletek	11,816	2,098	elszámolási
Határidős deviza adásvételi ügyletek	749	1,899	szállításos
Deviza swap ügyletek határidős ügyletrésze miatti követelések	130,750	59,976	szállításos
CIRS (bázis swap)	79,372	74,007	szállításos
IRS (Interest Rate Swap)	18,020	17,842	elszámolási
<b>Összesen</b>	<b>241,091</b>	<b>156,139</b>	
<b>Függő kötelezettségek</b>			<b>Megjegyzés</b>
Vállalt garancia és kezesség	8,920	11,322	
Le nem zárt peres ügyekkel kapcsolatban várható kötelezettségek	2,633	2,557	
Akkreditívek	53,446	41,234	
Le nem hívott hitelkeretek	32,442	40,037	
Fx opció	140	979	szállításos
<b>Összesen</b>	<b>97,581</b>	<b>96,129</b>	
<b>Biztos (jövőbeni) kötelezettségek</b>			<b>Megjegyzés</b>
Határidős deviza adásvételi ügyletek	11,906	2,108	elszámolási
Határidős deviza adásvételi ügyletek	650	1,896	szállításos
Deviza swap ügyletek határidős ügyletrésze miatti kötelezettségek	129,650	60,001	szállításos
CIRS (bázis swap)	80,481	73,980	szállításos
IRS (Interest Rate Swap)	17,399	17,341	elszámolási
<b>Összesen</b>	<b>240,086</b>	<b>155,326</b>	



## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

### Függővé tett kamatok:

*millió forint*

Függővé tett kamatok	2014.12.31	2015.12.31	Változás	Változás %
Ügyleti kamat	4,163	3,477	-686	-16.5%
Késedelmi kamat	10,210	8,379	-1,831	-17.9%
<b>Összesen</b>	<b>14,373</b>	<b>11,856</b>	<b>-2,517</b>	<b>-17.5%</b>

A 2014.12.31-i függővé tett kamat állományból 2015-ben összesen 1,769 millió forint kamat folyt be, nem számolva a deviza jelzálog hitelek kompenzációja során az ügyfelek részére visszatérített összegből a függővé tett kamatokra elszámolt összeggel.

### A kapott fedezetek és biztosítékok teljes értéken ill. a követelés értékéig:

*millió forint*

Megnevezés	Teljes értéken	
	2014.12.31	2015.12.31
Pénzfedezet	23,715	10,966
Bankgarancia, kezesség	19,859	11,881
Állami garancia	31,483	31,579
Értékpapírok	1,129	697
Árbevétel engedményezés	1,346	264
Követelés engedményezés	3,286	2,463
Jelzálog	170,664	153,866
<b>Összesen</b>	<b>251,482</b>	<b>211,716</b>

*millió forint*

Megnevezés	Bruttó követelés értékéig	
	2014.12.31	2015.12.31
Pénzfedezet	20,957	9,463
Bankgarancia, kezesség	12,361	10,144
Állami garancia	31,483	30,468
Értékpapírok	1,098	533
Árbevétel engedményezés	240	121
Követelés engedményezés	1,409	1,071
Jelzálog	115,753	97,533
<b>Összesen</b>	<b>183,301</b>	<b>149,333</b>

Az idegen tulajdonú értékpapírok 2015. év végi állományát az alábbi táblázat mutatja:

*millió, eredeti devizában*

Megnevezés	Deviza	Névérték
Ügyfelek tulajdonában lévő értékpapírok	EUR	11.12
	HUF	47,402.18
	USD	0.32

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

### 2.2.5. Tájékoztató adatok

#### Betétvédelmi alapok:

A Bank az Országos Betétbiztosítási Alapnak (OBA), 243 millió forint díjfizetést, a Befektetővédelmi Alapnak (BEVA) 2 millió forint tagdíjat illetve 2 millió forint rendkívüli befizetést teljesített a 2015-ös üzleti évben.

#### Szavatoló tőke számítása:

	<i>millió forint</i>
Jegyzett tőke	37,268
Tőketartalék	74,745
<b>Alapvető tőke pozitív összetevői elemei</b>	<b>112,013</b>
Eredménytartalék	-68,924
Lekötött tartalék	-
Mérleg szerinti eredmény	-11,276
Általános tartalék	-
Immateriális javak	-1,621
<b>Alapvető tőke negatív elemei</b>	<b>-81,821</b>
<b>Alapvető tőke</b>	<b>30,192</b>
Alárendelt kölcsöntőke	8,789
Értékelési tartalék	91
<b>Járulékos tőke</b>	<b>8,880</b>
<b>Levonások előtti szavatoló tőke</b>	<b>39,072</b>
Tőkemódosítás PIBB miatt	-
<b>Korlátozások alapjául szolgáló szavatoló tőke</b>	<b>39,072</b>
Nagykockázat vállalás miatti levonások együttes összege:	-

Az 575/2013/EU rendelet szerinti nagykockázat-vállalás összege a mérleg fordulónapján összesen 67,595 millió forint volt.

#### Valós értékelés eszköz oldali értékelési különbözetének változása:

	<i>millió forint</i>				
Megnevezés	2014	2015	Változás	Hatás eredményben 2015	Hatás saját tőkében 2015
Állampapírok értékelési különbözete	67	52	-15	6	-21
Származékos ügyletek pozitív értékelési különbözete	4,915	1,717	-3,198	-3,198	-

#### Valós értékelés forrás oldali értékelési különbözetének változása:

	<i>millió forint</i>			
Megnevezés	2014	2015	Változás	Elszámolás
Származékos ügyletek negatív értékelési különbözete	2,464	292	-2,172	eredményben

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

Más jogcímen értékelési különbözet sem 2014., sem pedig 2015. év végén nem került kimutatásra.

### A tárgy évben lezárt határidős, opciós és swap ügyletek eredményre gyakorolt hatása:

*millió forint*

Ügylet	Bevétel	Ráfordítás	Eredmény
Fx Forward	64	-68	-4
Fx Swap	454	-553	-99
IRS	157	-24	133
CCS	118	-701	-583
Fx Opció	57	-	57

### Befektetési célú, lejáratig tartott, hitelkockázati szempontból kockázatmentesnek minősített értékpapírok állománya:

*millió forint*

Értékpapír megnevezése	ISIN kód	Devizanem	Lejárat	Névérték	Könyv szerinti érték
A160212C05	HU0000402318	HUF	2016.02.12	100	97
A190624A08	HU0000402433	HUF	2019.06.24	1,000	754

### Bevételek földrajzi szegmens szerinti bontása:

*millió forint*

Földrajzi piac	Kapott kamat	Bevételek érték-papírokból	Kapott jutalék	Pénzügyi műveletek bevétele	Egyéb bevétel	Összesen
Belföld	11,229	38	6,641	2,487	4,719	25,114
Európai Unión belül	316	-	142	-	13	471
Európai Unión kívül	260	-	140	-	-	400
- ebből Szerbia	35	-	9	-	-	44
- ebből Oroszország	221	-	27	-	-	248
Összesen	11,805	38	6,923	2,487	4,732	25,985

A Bank határon átnyúló szolgáltatásként hitelezési tevékenységet végez, amely kapcsán külföldi adóhatóságokhoz a tárgyévben befizetett adó együttes összege 4 millió forint.

### 2015. évi mérleg fordulónapján fennálló nyitott azonnali ügyletek:

Devizanem	Kapott összeg (devizában)	Kapott összeg (millió forintban)	Fizetett összeg (devizában)	Fizetett összeg (millió forintban)
CHF	3,252,736	941	-	-
EUR	-	-	5,000,000	1,566
HUF	628,400,000	628	-	-

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

### Sajátos értékelés alá tartozó hitel (követelés) állomány 2015. december 31-én:

*millió forint*

Minősítési kategória	Hitelek, követelések	Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	Részvények, részesedések	Készletek	Mérleg-tételek összesen	Mérlegen kívüli kötelezettségek
Problémamentes	142,670	1,330	81	24	144,105	90,108
Külön figyelendő						
-Bruttó könyv szerinti érték	32,109	-	-	-	32,109	2,319
-Értékvesztés és céltartalék	-835	-	-	-	-835	-65
-Nettó könyv szerinti érték	31,274	-	-	-	31,274	2,254
Átlag alatti						
-Bruttó könyv szerinti érték	6,789	-	-	-	6,789	11
-Értékvesztés és céltartalék	-1,406	-	-	-	-1,406	-2
-Nettó könyv szerinti érték	5,383	-	-	-	5,383	9
Kétes						
-Bruttó könyv szerinti érték	36,431	-	459	-	36,890	-
-Értékvesztés és céltartalék	-19,441	-	-302	-	-19,743	-
-Nettó könyv szerinti érték	16,990	-	157	-	17,147	-
Rossz						
-Bruttó könyv szerinti érték	18,085	-	6,397	-	24,482	154
-Értékvesztés és céltartalék	-16,953	-	-6,006	-	-22,959	-131
-Nettó könyv szerinti érték	1,132	-	390	-	1,523	23
<b>Nettó könyv szerinti érték összesen</b>	<b>197,449</b>	<b>1,330</b>	<b>628</b>	<b>24</b>	<b>199,432</b>	<b>92,394</b>

### Sajátos értékelés alá tartozó hitel (követelés) állományból csoportos értékelésű 2015. december 31-én:

*millió forint*

Minősítési kategória	Bruttó könyv szerinti érték	Értékvesztés	Nettó könyv szerinti érték
Problémamentes	69,752	-	69,752
Külön figyelendő	15,471	-302	15,169
Átlag alatti	5,700	-1,181	4,519
Kétes	25,357	-13,358	12,000
Rossz	6,088	-5,500	558
<b>Összesen</b>	<b>122,368</b>	<b>-20,341</b>	<b>102,027</b>

### Sajátos értékelés alá tartozó hitel (követelés) állományból átstrukturált hitel:

*millió forint*

Átstrukturált hitelek állománya	2014.12.31	2015.12.31
Bruttó könyv szerinti érték	26,548	24,153
Értékvesztés	-8,537	-8,066
Nettó könyv szerinti érték	18,012	16,087

Az átstrukturált bruttó hitelállomány csökkent az előző évi záró értékhez képest, mivel tárgyévben jelentős (bruttó) értékű hitelportfólió került engedményezésre, egyedi



## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

megállapodások alapján. A tárgyév végén állományban lévő átstrukturált hitelportfolióra megképzett értékvesztés állomány csökkenést mutat, mivel a tárgyévi engedményezések során jellemzően magas értékvesztés fedezettségű, nem teljesítő hitelállomány értékesítése történt meg.

### Deviza eszközök és deviza források részletezése:

*millió forint*

A tétel megnevezése	Összes deviza	EUR	CHF	Egyéb deviza
1. Pénzeszközök	643	363	30	250
2. Állampapírok	1,532	1,532	-	-
3. Hitelintézetekkel szembeni követelések	39,233	26,520	162	12,551
4. Ügyfelekkel szembeni követelések	60,392	49,030	8,693	2,669
5. Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	1,093	1,093	-	-
12. Egyéb eszközök	30	28	-	2
12./B Származékos ügyletek pozitív értékelési különbözete	81	78	3	-
13. Aktív időbeli elhatárolások	487	483	2	2
<b>Deviza eszközök</b>	<b>103,491</b>	<b>79,127</b>	<b>8,890</b>	<b>15,474</b>

*millió forint*

A tétel megnevezése	Összes deviza	EUR	CHF	Egyéb deviza
1. Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	52,370	27,246	24,598	526
2. Ügyfelekkel szembeni kötelezettségek	91,248	52,909	1,458	36,881
3. Kibocsátott értékpapírok miatt fennálló kötelezettség	4,547	4,547	-	-
4. Egyéb kötelezettségek	1,123	946	-	177
4./A Származékos ügyletek negatív értékelési különbözete	-38	-42	-	4
5. Passzív időbeli elhatárolások	1,222	1,170	5	47
6. Céltartalékok	56	56	-	-
7. Hátrasorolt kötelezettségek	16,996	4,697	12,299	-
<b>Deviza források</b>	<b>167,524</b>	<b>91,529</b>	<b>38,360</b>	<b>37,635</b>

A Bank tulajdonában lévő külföldi értékpapírok devizanemenkénti megbontását a 3. sz. melléklet táblázata tartalmazza.

2015. december 31-ével a Bank nem tartott nyilván nyitott értékpapír csereügyletet.

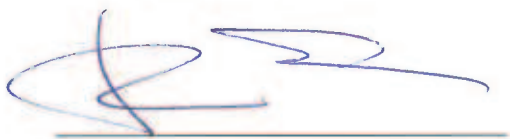
## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

---

### Mellékletek:

- 1. Vagyoni, likviditási és jövedelmezőségi helyzetet jellemző mutatószámok, valamint a mutatószámok meghatározásának leírása
- 2. Cash Flow
- 3. Értékpapírok
- 4. Derivatív ügyletekkel kapcsolatos kimutatások (IRS, FRW, SWAP, Options)
- 5. Egyéb igazgatási költségek költség nemenkénti részletezése

Budapest, 2016. április 07.



Szabó Richard

Elnök-vezérigazgató

Sberbank Magyarország Zrt.



Tudisconé Gyöngyösy Éva

Pénzügyi igazgató

Sberbank Magyarország Zrt.

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

### 1. számú melléklet

#### Vagyoni helyzetet jellemző mutatók

Megnevezés	2014	2015
Befektetett eszközök fedezettsége	15.67%	17.07%
Forgóeszközök aránya	38.30%	50.17%
Tőkeszerkezet	88.51%	90.59%
Saját tőke aránya	9.55%	8.41%
Saját tőke növekedés	-21.21%	-35.34%

#### Likviditási és jövedelmezőségi helyzetet jellemző mutatók:

Megnevezés	2014	2015
<b>Likviditás</b>		
Azonnali likviditási mutató	56.99%	58.99%
Éves likviditási mutató	60.44%	79.93%
<b>Tőkearányos jövedelmezőség</b>		
Pénzügyi és befektetési szolgáltatás tőkearányos jövedelmezősége	-21.11%	-15.24%
Bruttó tőkearányos jövedelmezőség	-21.21%	-35.34%
Nettó tőkearányos jövedelmezőség	-21.21%	-35.34%
Tiszta tőkearányos jövedelmezőség	-21.21%	-35.34%
<b>Forgalmazási jövedelmezőség</b>		
Kamatjövedelmezőségi mutató	63.73%	69.84%
Pénzügyi és befektetési szolgáltatások jövedelmezősége	-31.37%	-15.33%
Forgalmazási jövedelmezőség	-30.77%	-15.28%
<b>Eszközminőség</b>		
Hitelportfólió minőségi mutatója	33.87%	23.20%
Minősített hitelek fedezettsége	39.80%	70.53%
<b>Hatékonyág</b>		
Eszközarányos költség mutató	2.73%	3.17%
Átlagos forrásköltség mutató	1.55%	1.04%
Egy főre jutó eredmény (eFt)	-12,872	-16,656
<b>Egyéb jövedelmezőségi mutatók</b>		
Nettó működési haszonrés	133.80%	146.58%
Nettó kamatrés	2.41%	2.17%
Hitelmultiplikátor	92.34%	87.83%

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

---

### **Mutatószámok meghatározása:**

#### ***I. Vagyoni helyzetet jellemző mutatók:***

**Befektetett eszközök fedezettsége:** Saját tőke / Befektetett eszközök összesen

**Forgóeszközök aránya:** Forgóeszközök összesen / Eszközök összesen

**Tőkeszerkezet:** Rövid lejáratú és hosszú lejáratú kötelezettségek összesen/ Források összesen

**Saját tőke aránya:** Saját tőke / Források összesen

**Saját tőkenövekedés:** Mérleg szerinti eredmény/Saját tőke

#### ***II. Likviditási és jövedelmezőségi helyzetet jellemző mutatók***

##### **Likviditás**

**Azonnali likviditási mutató:** (Pénzeszközök + Hitelintézetekkel szembeni látra szóló követelések)/(Hitelintézetekkel szembeni látra szóló kötelezettségek + Ügyfelekkel szembeni látra szóló kötelezettségek takarékbetétből + Ügyfelekkel szembeni egyéb látra szóló kötelezettségek pénzügyi szolgáltatásból)

**Éves likviditási mutató:** Likvid eszközök /Likvid források

ahol

*Likvid eszközök:* Pénzeszközök + Forgatási célú állampapírok + Hitelintézetekkel szembeni látra szóló követelések + Hitelintézetekkel szembeni éven belüli lejáratú követelések pénzügyi szolgáltatásból + Ügyfelekkel szembeni éven belüli lejáratú követelések pénzügyi szolgáltatásból + Állam által kibocsátott, forgatási célú, hitelviszonyt megtestesítő

értékpapír + Más kibocsátó által kibocsátott, forgatási célú, hitelviszonyt megtestesítő

értékpapír + Forgatási célú részvények, részesedések + Forgatási célú változó hozamú

értékpapírok



## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

*Likvid források:* Hitelintézetekkel szembeni látra szóló kötelezettségek + Hitelintézetekkel szembeni éven belüli lejáratú kötelezettségek pénzügyi szolgáltatásból + Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek befektetési szolgáltatásból + Ügyfelekkel szembeni látra szóló kötelezettségek takarékbetétből + Ügyfelekkel szembeni éven belüli kötelezettségek takarékbetétből + Ügyfelekkel szembeni egyéb látra szóló kötelezettségek pénzügyi szolgáltatásból + Ügyfelekkel szembeni éven belüli kötelezettségek pénzügyi szolgáltatásból + Ügyfelekkel szembeni kötelezettségek befektetési szolgáltatásból + Éven belüli lejáratú kibocsátott kötvények

### **Tőkearányos jövedelmezőség**

**Pénzügyi és befektetési szolgáltatási tevékenység tőkearányos jövedelmezősége:**

Pénzügyi és befektetési szolgáltatás eredménye / Saját tőke

**Bruttó tőkearányos jövedelmezőség:** Adózás előtti eredmény / Saját tőke

**Nettó tőkearányos jövedelmezőség:** Adózott eredmény / Saját tőke

**Tiszta tőkearányos jövedelmezőség:** Mérleg szerinti eredmény / Saját tőke

**Kamatjövedelmezőségi mutató:** Kamatkülönbözet / Kapott kamatok és kamat jellegű bevételek

**Pénzügyi és befektetési szolgáltatási tevékenység jövedelmezősége:** Pénzügyi és befektetési szolgáltatás eredménye /(Kapott kamatok és kamatjellegű bevételek +Bevételek értékpapírokból + Kapott jutalék és díjbevétel egyéb pénzügyi szolgáltatás bevételeiből + Kapott jutalék és díjbevétel befektetési szolgáltatás bevételeiből + Egyéb pénzügyi szolgáltatás bevételei + Befektetési szolgáltatás bevételei + Egyéb bevételek (pénzügyi és befektetési)üzleti tevékenységből)

**Forgalmazási jövedelmezőség:** Szokásos üzleti tevékenység eredménye /(Kapott kamatok és kamatjellegű bevételek +Bevételek értékpapírokból + Kapott jutalék és díjbevétel egyéb pénzügyi szolgáltatás bevételeiből + Kapott jutalék és díjbevétel befektetési szolgáltatás bevételeiből + Egyéb pénzügyi szolgáltatás bevételei + Befektetési szolgáltatás bevételei + Egyéb bevételek üzleti tevékenységből)

### **III. Eszközminőség**

**Hitelportfolió minőségi mutatója:** Minősített hitelek / Összes bruttó hitel

**Minősített hitelek fedezettsége:** Hitelek értékvesztése / Minősített hitelek

### **IV. Hatékonyság**

**Eszközarányos költség mutató:** (Általános igazgatási költségek + Értékcsökkenési leírás)/  
Eszközök összesen

**Átlagos forrásköltség mutató:** Fizetett kamatok és kamatjellegű ráfordítások/ (Rövid  
lejáratú kötelezettségek összesen + Hosszú lejáratú kötelezettségek összesen)

**Egy főre jutó eredmény:** Adózás előtti eredmény / Létszám

### **V. Egyéb jövedelmezőségi mutatók**

**Nettó működési haszonrés:** (Kapott kamatok és kamatjellegű bevételek + Bevételek  
értékpapírokból + Kapott jutalék és díjbevétel egyéb pénzügyi szolgáltatás bevételeiből +  
Kapott jutalék és díjbevétel befektetési szolgáltatás bevételeiből + Egyéb pénzügyi  
szolgáltatás bevételei + Befektetési szolgáltatás bevételei + Egyéb bevételek üzleti  
tevékenységből)/ (Fizetett kamatok és kamatjellegű ráfordítások + Fizetett jutalék és  
díjráfordítás egyéb pénzügyi szolgáltatás ráfordításaiból + Fizetett jutalék és díjráfordítás  
befektetési szolgáltatás ráfordításaiból + Egyéb pénzügyi szolgáltatás ráfordításai +  
Befektetési szolgáltatás ráfordításai + Általános igazgatási költségek + Értékcsökkenési  
leírás)

**Nettó kamatrés:** Kamatkülönbözet/ Források összesen

**Hitelmultiplikátor:** ( Hitelintézetekkel szembeni követelések + Ügyfelekkel szembeni  
követelések)/(Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek + Ügyfelekkel szembeni  
kötelezettségek)

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

### 2. számú melléklet

millió forint

Megnevezés	2014	2015
Kamatbevételek	17,116	11,805
+ Egyéb pénzügyi szolgáltatás bevételei (értékpapír értékvesztés visszairás és követelés pozitív értékelési különbözete kivételével)	8,650	8,210
+ Egyéb bevételek (céltartalék felhasználása és céltartalék többlet visszavezetésének és készlet értékvesztés, valamint terven felüli leírás visszairásának kivételével)	1,560	4,636
+ Befektetési szolgáltatások bevételei (értékpapír értékvesztés visszairás illetve pozitív értékelési különbözet kivételével)	992	893
+ Nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás bevételei	568	96
+ Osztalékbevételek	31	38
+ Rendkívüli bevétel	18	2,338
- Kamatráfordítások	-6,208	-3,560
- Egyéb pénzügyi szolgáltatás ráfordításai (értékpapír értékvesztés és követelés negatív értékelési különbözete kivételével)	-1,521	-3,889
- Egyéb ráfordítások (céltartalék képzés és készlet értékvesztés, valamint terven felüli leírás kivételével)	-7,337	-10,450
- Befektetési szolgáltatások ráfordításai (értékpapír értékvesztés, illetve negatív értékelési különbözet kivételével)	-1,916	-1,441
- Nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás ráfordításai	-568	-96
- Általános igazgatási költségek	-10,960	-10,699
- Rendkívüli ráfordítások (ide nem értve a tárgyévi társasági adó fizetési kötelezettség összegét)	-65	-8,752
- Tárgyévi társasági adó fizetési kötelezettség	-	-
- Kifizetett osztalék	-	-
<b>MŰKÖDÉSI PÉNZÁRAMLÁS</b>	<b>360</b>	<b>-10,871</b>
+/- Kötelezettség állományváltozása (ha növekedés +, ha csökkenés -)	-46,243	-56,082
+/- Követelés állományváltozása (ha növekedés -, ha csökkenés+)	23,518	80,578
+/- Készlet állományváltozása (ha növekedés -, ha csökkenés +)	-24	45
+/- Forgóeszközök között kimutatott értékpapír állományváltozása (ha növekedés -, ha csökkenés +)	58,871	-1,091
+/- Befektetett pénzügyi eszközök között kimutatott értékpapírok állományváltozása (ha növekedés -, ha csökkenés +)	-5,087	-15,560
+/- Beruházások (beleértve az előleget is) állományváltozása (ha növekedés -, ha csökkenés +)	-12	57
+/- Immateriális javak állományváltozása (ha növekedés -, ha csökkenés +)	-349	-587
+/- Tárgyi eszközök (a beruházások és a beruházási előlegek kivételével) állományváltozása (ha növekedés -, ha csökkenés +)	-185	233
+/- Aktív időbeli elhatárolások állományváltozása (ha növekedés - ha csökkenés +)	620	1,078
+/- Passzív időbeli elhatárolások állományváltozása (ha növekedés +, ha csökkenés -)	-1,005	-74
+ Részvénykibocsátás az eladási árfolyamon	14,670	-
+ Jogszabály alapján véglegesen kapott pénzeszközök	-	-
- Jogszabály alapján véglegesen átadott pénzeszközök	-	-
- Bevont saját részvény, vagyonjegy névértéke	-	-
<b>NETTÓ PÉNZÁRAMLÁS</b>	<b>45,134</b>	<b>-2,274</b>
ebből: - készpénz (forint- és valutapénztár, csekkek) állományváltozása	-62	-570
- számlapénz (az MNB-nél elhelyezett, forintban és devizában vezetett pénzforgalmi számla, és éven belüli lejáratú betétszámlák, valamint a külön jogszabály alapján más hitelintézetnél forintban vezetett pénzforgalmi betétszámla) állományváltozás	45,196	-1,704

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

### 3. számú melléklet

#### 3/A. A Bank tulajdonában lévő tőzsdén jegyzett értékpapírok

<b>Forgatási célú értékpapírok</b> Állampapírok (E/2.a.) Magyar Államkötvény Diszkont Kincstárjegy
<b>Befektetési célú értékpapírok</b> Állampapírok (E/2.b.) Magyar Államkötvény

#### 3/B. Saját tulajdonú értékpapírok

Megnevezés	2014.12.31		2015.12.31	
	Névérték	Könyv szerinti érték	Névérték	Könyv szerinti érték
<b>Állampapírok</b>	<b>33,797</b>	<b>32,950</b>	<b>45,480</b>	<b>45,200</b>
Forgatási célú (E/2.a.)	23,495	23,114	24,272	24,205
Befektetési célú (E/2.b.)	10,302	9,836	21,208	20,995
<b>Más kibocsátó által kibocsátott értékpapírok</b>	<b>1,106</b>	<b>977</b>	<b>1,470</b>	<b>1,330</b>
Befektetési célú (E/5.bb.)	1,106	977	1,470	1,330

#### 3/C. Idegen tulajdonú értékpapírok

*millió forint*

Megnevezés	2015.12.31
	Névérték
<b>Dematerializált értékpapírok</b>	<b>10,331</b>
<b>Nyomdai úton előállított értékpapírok</b>	<b>40,647</b>
ebből: saját értéktárban	2,929
ebből: saját jogi trezor	37,718

#### 3/D. Külföldi értékpapírok devizanemenkénti megoszlása

*millió forint*

Deviza	2015.12.31
	Könyv szerinti érték
Euró	2,625
Svájci frank	



## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

### 4. Számú melléklet

#### 4/A. A 2015. év végéig még le nem zárt derivatív ügyletek szerződés szerinti értékei

*millió forint*

Megnevezés	2014. december 31.			2015. december 31.		
	Követelés	Kötelezettség	Nettó pozíció	Követelés	Kötelezettség	Nettó pozíció
<i>Tőzsdei ügyletek</i>	-	-	-	-	-	-
<i>Tőzsdén kívüli ügyletek</i>						
Kamat-swap ügyletek	18,020	-17,399	621	17,842	-17,341	501
Bázis swap ügyletek	79,372	-80,481	-1,109	74,007	-73,980	27
Deviza opciós ügyletek	139	-140	-1	970	-979	-9
Deviza swap ügyletek	130,750	-129,650	1,100	59,976	-60,001	-25
Deviza forward ügyletek	12,565	-12,556	9	3,996	-4,004	-8
Index opció ügyletek	700	-	700	700	-	700

#### 4/B. A 2015. év végéig még le nem zárt ügyletek eredményre és cash-flowra gyakorolt várható hatása

*millió forint*

Megnevezés	Eredményre gyakorolt hatás	Cash Flow-ra gyakorolt hatás
<i>Tőzsdei ügyletek</i>	-	-
<i>Tőzsdén kívüli ügyletek</i>		
Kamat-swap ügyletek	496	502
Bázis swap ügyletek	872	28
Deviza opciós ügyletek	78	78
Deviza swap ügyletek	-24	-26
Deviza forward ügyletek	3	-7
Index opció ügyletek	0	0

A Bank közgazdaságtani szempontból kizárólag kamat- és árfolyamkockázatának eliminálása érdekében köti határidős ügyleteit, azonban számviteli szempontból ezen ügyletek nem esnek fedezeti elszámolás alá.

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

### 4/C. A 2015. év végéig még le nem zárt derivatív ügyletek szerződés szerinti értékei teljesítési időpont szerinti bontásban

*millió forint*

Megnevezés	Követelés	Kötelezettség	Nettó pozíció	Valós érték
<b>Kamat swap ügyletek</b>	<b>17,842</b>	<b>-17,341</b>	<b>501</b>	<b>496</b>
1-5 év	15,644	-15,148	496	491
5 év	2,198	-2,193	5	5
<b>Bázis swap ügyletek</b>	<b>74,007</b>	<b>-73,980</b>	<b>27</b>	<b>872</b>
0-90 nap	12,478	-12,455	23	174
91-365 nap	25,071	-25,219	-148	185
1-5 év	36,458	-36,306	152	513
<b>Deviza opciós ügyletek</b>	<b>970</b>	<b>-979</b>	<b>-9</b>	<b>78</b>
0-90 nap	906	-915	-9	41
91-365 nap	25	-25	-	20
1-5 év	39	-39	-	17
<b>Deviza swap ügyletek</b>	<b>59,976</b>	<b>-60,001</b>	<b>-25</b>	<b>-24</b>
0-90 nap	59,976	-60,001	-25	-24
<b>Deviza forward ügyletek</b>	<b>3,996</b>	<b>-4,004</b>	<b>-8</b>	<b>3</b>
0-90 nap	1,142	-1,162	-20	-19
91-365 nap	2,854	-2,842	12	22
<b>Index opciós ügyletek</b>	<b>700</b>	<b>-</b>	<b>700</b>	<b>0</b>
1-5 év	700	-	700	0

## KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET

### 5. Számú melléklet

Tájékoztató adatok a 250/2000. (XII.24.) Korm. rendelet 25. § 14. pontja alapján

Egyéb igazgatási költségek (anyagjellegű ráfordítások) költségnemenkénti bontásban

*millió forint*

Sorszám	A tétel megnevezése	2014	2015
1.	Anyagköltség	200	160
2.	Igénybe vett szolgáltatások értéke	4,786	4,550
3.	Egyéb szolgáltatások értéke	95	48
6.	<b>Anyagjellegű ráfordítások (1+2+3+4+5. sorok)</b>	<b>5,081</b>	<b>4,758</b>

Nem pénzügyi és befektetési szolgáltatás ráfordításai költségnemenkénti bontásban

*millió forint*

Sorszám	A tétel megnevezése	2014	2015
5.	Eladott (közvetített) szolgáltatások értéke	568	96
6.	<b>Anyagjellegű ráfordítások (1+2+3+4+5. sorok)</b>	<b>568</b>	<b>96</b>
12.	<b>NEM PÉNZÜGYI ÉS BEFEKTETÉSI SZOLGÁLTATÁS KÖLTSÉGEI (6+10+11. sorok)</b>	<b>568</b>	<b>96</b>